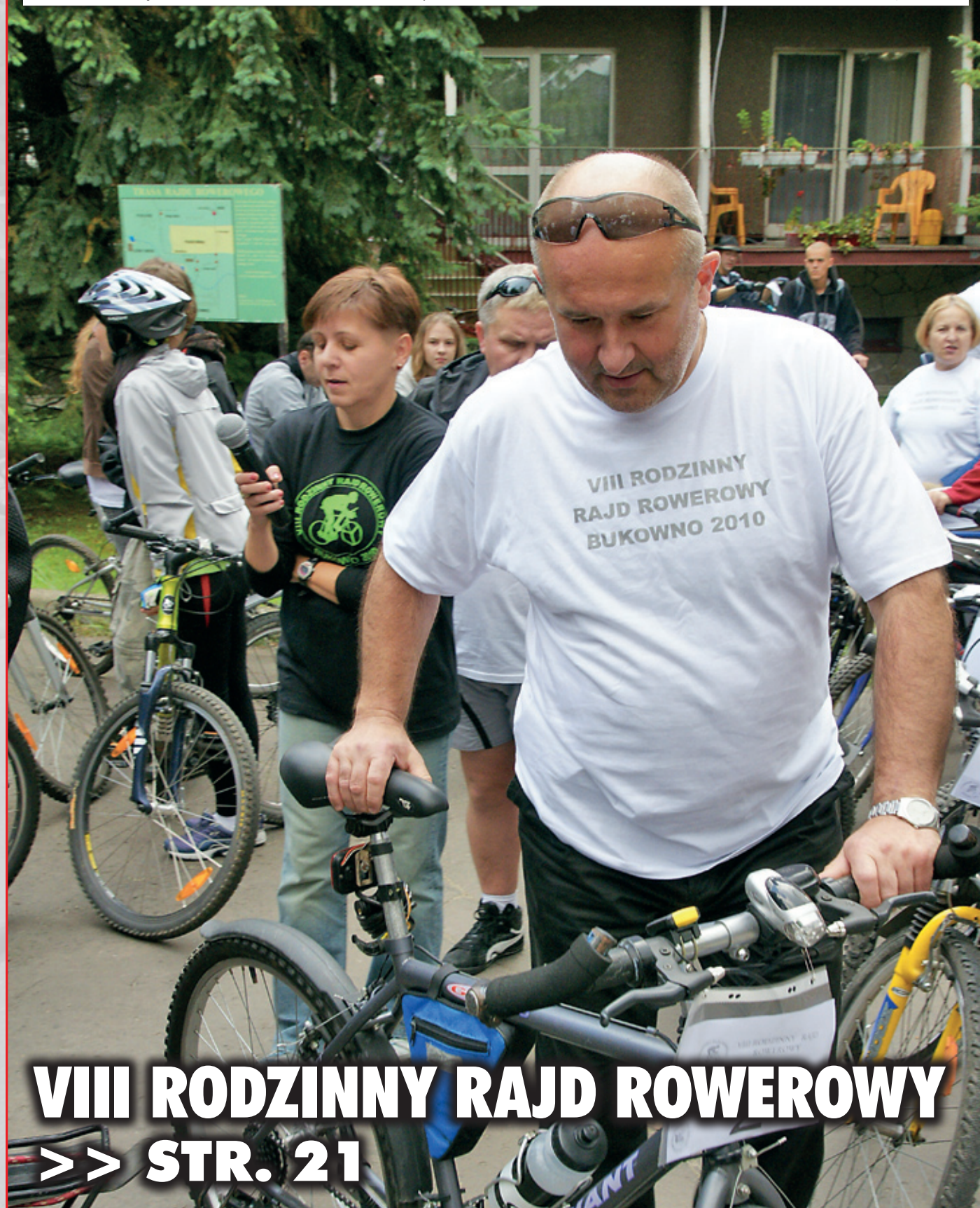


GŁOS

BUKOWNA

WRZESIEŃ / PAŹDZIERNIK 2010 • Nr 05/10

ISSN 1429-6365



VIII RODZINNY RAJD ROWEROWY

>> STR. 21



Sołtys Podlipia i Klub Seniora MOK Sławków



Koło Gospodyń z Kozłowa



Podlipianki



Chór Animato



Ziemniaczek kozłowski, potrawa która wygrała konkurs kulinarny

I SENIORIADA w MOK-u

28 września po raz pierwszy odbył się w Miejskim Ośrodku Kultury Piknik Seniora. Warunki pogodowe nie pozwoliły bawić się w plenerze, toteż zorganizowano go na sali widowiskowej. Ku ucieście organizatorów I SENIORIADA przyciągnęła tłum gości, a miała na celu integrację środowiska seniorów oraz kół gospodyń wiejskich z naszego regionu.

Głównym punktem imprezy był konkurs kulinarny „O diabelską kopyść”, do którego zgłosiło się pięć kół: Koło Gospodyń Wiejskich z Podlipia (kapusta z grochem), Sołtys Podlipia (pierogi Elsope), Klub Seniora ze Sławkowa (żurek po sławkowsku), Koło Gospodyń Wiejskich z Kozłowa (ziemniaczek kozłowski), Klub Seniora z Bukowna (kluski tłone po diabelsku).

Nagroda główna przypadła Kołu Gospodyń z Kozłowa. Ocena potraw pod względem smaku, wyglądu przypadła żeńskiemu jury w składzie: Małgorzata Sanetra, Elżbieta Świć, Alicja Renkiewicz. Panie oceniały również prezentacje, tj. reklamę potrawy oraz nazwę regionalną.

Poza tym odbyły się prezentacje artystyczne Kół Seniora i Kół Gospodyń Wiejskich przeplatane konkursami oraz degustacją licznych potraw przygotowanych przez wszystkie zaproszone koła. Uczniowie z Zespołu Szkół „Skałka” wraz z nauczycielami zaprezentowali dekorację stołów. Miejscowy Chór Animato pod dyrygenturą instruktora MOK Tadeusza Kańczugi zaprezentował swoje pieśni. Rola wodzireja wieczoru przypadła Józefowi Niewdanie. Jak zawsze bawił wszystkich swojskim dowcipem i anegdotą.

Seniordzie towarzyszyła Inauguracja Uniwersytetu Otwartego 2010/2011 pod honorowym patronatem Uniwersytetu Pedagogicznego im.KEN w Krakowie. Z ramienia KEN stałych i nowych studentów kolejnej edycji UO powitała prof. Zofia Budrewicz. Krótki wykład na temat cukrzycy i jej skutków wygłosił dr Przemysław Witek. Podczas pikniku można było wykonać bezpłatny pomiar ciśnienia tętniczego. Swoje stoisko informacyjne miały panie prowadzące Nordic Walking, ostatnio modną formę czynnej rekreacji na świeżym powietrzu.

Autor: **Kropka**



Seniorzy z Bukowna



Konkurs bicia piany z białek widelcem

O plotkach i kłamstwach

- W ostatnich dniach wśród Mieszkańców pojawiają się różne niepokojące i dziwne informacje o horrendalnie dużym zadłużeniu miasta, o prywatyzacji stacji paliw MZGK czy też o groźbie pozostania Bukowna bez wody pitnej po likwidacji ZGH Bolesław? Czy mógłby Pan się ustosunkować do tych informacji?

- Pani Redaktor, Szanowni Państwo. Ze zdumieniem wysłuchuję tych „rewelacji”, choć termin, w którym pojawiają się takie „androny” niewątpliwie nie jest przypadkowy i wiąże się niechybnie ze zbliżającymi się wyborami. Są to oczywiste kłamstwa, a świadczą one najwyraźniej o złej woli tych, którzy „roznoszą po mieście” takie plotki. Ich celem jest postawienie władz miasta, czyli Radnych i Burmistrza w złym świetle. Zresztą, podobnej metody próbowano wobec mnie również cztery lata temu podczas poprzedniej kampanii. Ponad pół roku temu deklarowałem, że w wyborach będę „grał czysto” i słowa dotrzymam. Szkoda tylko, że nie wszyscy chcą się tych reguł trzymać i sięgają kolejny raz po pomówienia i kłamstwa.

- Więc jak to jest z tym zadłużeniem miasta?

- Art. 170 ustawy o finansach publicznych stanowi, że łączna kwota długu jednostki samorządu terytorialnego na koniec roku budżetowego nie może przekroczyć 60% wykonanych dochodów. Na koniec września w Bukownie wskaźnik ten wynosi 23,05%. Jak widać – bardzo daleko nam jeszcze do osiągnięcia tego limitu. Podobny wskaźnik zadłużenia mają okoliczne gminy np. Bolesław (22,08%), Olkusz (24,43%) i Klucze (25,34%), trochę wyższy wskaźnik ma Powiat Olkusi (34,40%) – dla porównania na przykład w gminie Kozłów (pow. miechowski) wskaźnik ten wynosi 56,64%! Ale najlepszym dowodem na prawidłowość gospodarki finansowej naszego miasta jest fakt, że na początku mojej kadencji po swoich poprzednikach „odziedziczyłem” zadłużenie na poziomie 22,02%. Utrzymanie zbliżonego poziomu zadłużenia przy tak znacznym wzroście wydatków inwestycyjnych i remontowych w tej kadencji świadczy raczej o dobrym gospodarowaniu finansami publicznymi, a nie o nadmiernym zadłużaniu miasta.

- A stacja paliw MZGK będzie prywatyzowana?

- To kolejne przekłamanie i nieporozumienie. Znowelizowana w ubiegłym roku ustawa o finansach publicznych (w art. 14) określa katalog zadań, które może wykonywać zakład budżetowy. Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej w Bukownie działa jako **zakład budżetowy**, zatem od 1 stycznia 2011 roku **nie będzie mógł prowadzić działalności**, która nie mieści się w powyższym katalogu. Aby stacja paliw mogła działać dalej musi zostać wydzielona innemu podmiotowi niż MZGK. Natomiast nie będzie to żadna prywatyzacja. Majątek pozostanie własnością gminy, zaś dzierżawca będzie prowadził działalność w zakresie handlu paliwami i płać do gminy opłaty za dzierżawę mienia. Dla Mieszkańców nic się nie zmieni, stacja będzie działać tak jak do tej pory.

- Proszę również o informację, czy faktycznie po zamknięciu ZGH Bolesław grożą nam suche kranie?

- Z kolei ta bulwersująca informacja to zamierzone działanie marketingowe jednej z lokalnych gazet. W środę w całym mieście pojawiły plakaty następującej treści: „ZGH Bolesław do zamknięcia! Efekt: Bukowno bez wody” zachęcające jednocześnie do kupienia gazety w piętek. Zdumiewające, że jednocześnie użyto dwóch nieprawdziwych informacji tylko po to, aby zwiększyć sprzedaż swojej gazety. Po pierwsze – ZGH Bolesław wcale nie będzie likwidowane, natomiast rzeczywistość górniczej. Po drugie, na ten wariant przygotowywane są różne scenariusze zaopatrzenia miasta w wodę. Powołana przez cztery gminy (Olkusz, Bolesław, Bukowno i Klucze) spółka PWiK w Olkuszu już od blisko 10 lat przygotowuje się do rozwiązania tego problemu. Jedno jest pewne – Mieszkańcy Bukowna nie zostaną bez wody. I – co ciekawe – o tym wszystkim pani redaktor pisze w swoim tekście – tylko po co w takim razie straszy się naszych Mieszkańców wizją braku wody w kranach? Tego nie potrafię zrozumieć. Czy takie działanie gazety jest etyczne, niech Państwo ocenią sami. Mnie się to nie podoba.

Rozmawiała: Kinga Curyło

Bukowno wśród 20 najlepszych

Z okazji 20-lecia funkcjonowania Małopolskiego Instytutu Samorządu Terytorialnego i Administracji w Krakowie we współpracy z Urzędem Statystycznym w Krakowie opracowany został ranking małopolskich gmin wyróżniających się pod względem rozwoju społeczno-gospodarczego.

Opublikowany przez „Dziennik Polski” (18 września 2010r.) ranking prezentuje dwadzieścia najlepszych spośród wszystkich 179 ocenianych małopolskich gmin. Ocenie nie podlegały jedynie miasta na prawach powiatu – Kraków, Tarnów i Nowy Sącz. W założeniach autorów ranking ma promować osiągnięcia małopolskich samorządów, by stać się także inspiracją do strategicznego planowania w oparciu o zasadę zrównoważonego rozwoju. Jednocześnie ma uhonorować najlepiej rozwijające się gminy w Małopolsce oraz wskazać te najefektywniej zarządzane.

Na podstawie danych z 2009 roku miasto i gmina Niepołomice okazało się minimalnie lepsze od gminy Wielka Wieś. Trzecie miejsce na podium zajęło miasto Krynica-Zdrój. W czołowej dwudziestce znalazły się także dwa miasta z powiatu olkuskiego – 15 miejsce zajęło Bukowno, a na 19 miejscu uplasował się Olkusz.

Ranking Gmin Małopolski 2010:

1. Niepołomice
2. Wielka Wieś
3. Krynica-Zdrój
4. Szczawnica
5. Zielonki
6. Bochnia (gm. miejska)
7. Zakopane
8. Muszyna
9. Zabierzów
10. Limanowa (gm. miejska)
11. Chrzanów
12. Oświęcim (gm. miejska)
13. Gorlice (gm. miejska)
14. Skawina
15. Bukowno
16. Wieliczka
17. Trzebinia
18. Nowy Targ (gm. miejska)
19. Olkusz
20. Sucha Beskidzka

SPIS treści



● Rozmowy na koniec kadencji...	4
● Pomoc dla Powodzian	6
● XVI Sportowy Turniej Miast i Gmin	6
● Sezon GRYPY się zbliża	7
● II Eliminacja Motointegrator IC	8
● Čapljina miastem partnerskim	10
● Święto Wojska Polskiego	11
● Tablica pamięci ś.p. kpr. Noska	12
● Kolektor słoneczny z 45% dopłatą	13
● „Najładniejszy balkon i ogródek”	13
● Październik w MOK-u!!!	14
● Co kryje ziemia	14
● Diablik straszył nocną porą...	14
● Dożynki 2010	15
● Letnie wspomnienia - fotogaleria	15
● 100-lecie ZHP - fotogaleria	16
● Przemoc nie kończy się sama	16
● Śladami starożytnej architektury	17
● Historia szkoły na skałce	17
● Skałka w nowym projekcie unijnym	17
● Tacy byliśmy jeszcze wczoraj...	18
● Policzmy...	18
● Adrenalina w ... parku !	19
● Awantury w bibliotece	19
● Podziękowania z przedszkola	20
● Lekkoatletyka MOSiR	22
● Cytrynka - Cukierek	23

GŁOS BUKOWNIA

miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Adres:

32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3, tel. 032/ 642 19 38

e-mail: glosbukowna@op.pl

Redaktor naczelny: Kinga Curyło,
e-mail: curking@wp.pl

Zespół redakcyjny:

I. Jarno-Kurach, S. Skrzyniarz, pracownicy
Urzędu Miejskiego, uczniowie Zespołu Szkół nr 1,
Zespołu Szkół nr 2, Zespołu Szkół Skałka,
pracownicy Miejskiego Przedszkola,
Świątlicy Środowiskowej, MOSiR-u,
Miejskiej Biblioteki Publicznej

Nakład: 1500 szt.

Redakcja zastrzega sobie prawo skrótu nadesłanych materiałów,
zmian tytułów oraz nie odpowiada za treść zamieszczonych
ogłoszeń i reklam.

Skład i łamanie:

FHU Kurdyta

Druk:

Przedsiębiorstwo Wydawniczo-Poligraficzne „A-Z”,
42-500 Będzin, ul. Siemońska 11, tel. 032 762 60 99



**Mirosław
Gajdziszewski**

Burmistrz Miasta Bukowno:

Panie Burmistrzu. To już kolejny raz, kiedy spotykam się z Panem, aby zaprezentować ostatnie dokonania władz samorządowych. Zwykle było to na przełomie roku. Tym razem spotykamy się nieco wcześniej. Powód jest oczywisty – koniec kadencji i wybory. Czy zechciałby Pan przedstawić – jak przebiega realizacja zadań zaplanowanych na ten rok?

Po pierwsze, chciałem serdecznie podziękować Pani za stałe zainteresowanie gazetą pracami Burmistrza i Rady Miejskiej. Bardzo doceniam rolę „Głosu Bukowna”, to dzięki Pani publikacjom Mieszkańcy Bukowna są „na bieżąco” informowani o toczących się w naszym Mieście sprawach. To ważne i cenne, co podkreślają w rozmowach ze mną nasi Mieszkańcy.

Nie chciałbym jeszcze dokonywać jakichś większych podsumowań tej kadencji. Na to przyjdzie czas podczas spotkań z Mieszkańcami w trakcie trwania kampanii wyborczej. Wciąż przecież „ostro” pracujemy – m.in. kończymy właśnie opracowywać kolejny wniosek do Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych (tzw. Schetynówki) na remont drogi do Sierszy, która dzień rozpoczęcia się asfaltowaniem nawierzchni na przygotowanych już do tego drogach na ulicy Sierskiej, w Strefie Aktywności Gospodarczej, a następnie na osiedlu domków jednorodzinnych. Trwa wymiana elewacji lokali użytkowych, prowadzone są prace budowlane na basenie MOSiR, wymienianiy jest system ogrzewania hali sportowej, rozpoczęto też remont zabytkowej kapliczki w Podlesiu – to tylko niektóre z tych spraw, które aktualnie prowadzimy. Wiele z zadań zaplanowanych na ten rok zostało już wykonanych.

Kompleksowego rozliczenia władz Miasta z całej czteroletniej kadencji dokonają Wyborcy – pragnę bowiem poinformować, że zdecydowanie się ponownie ubiegać o wybór na stanowisko Burmistrza Miasta. Czuję, że całą swoją dotychczasową pracę w samorządzie, zaangażowaniem i determinacją w dążeniu do celu przekonałem Państwa, że Bukowno może być innym – estetycznym, nowoczesnym i dobrze zarządzanym Miastem i że dzięki wspólnym wysiłkom władz i Mieszkańców takim właśnie się staje.

Patrząc z dzisiejszej perspektywy na minione cztery lata mogę powiedzieć – dużo udało się zrobić, mamy się czym pochwalić, wiele jednak zadań pozostało do ukończenia, inne wciąż czekają dopiero na realizację. Jesteśmy już przygotowani do ich realizacji, gdyż dla wielu nowych projektów przygotowaliśmy kompletną, bądź częściową dokumentację techniczną na następne lata. Niestety nie miałem takiego komfortu cztery lata temu – po moich poprzednikach zastałem bowiem „puste szuflady” i sporo czasu kosztowało nas stworzenie nowych opracowań, koncepcji i projektów.



Józef Paluch
Zastępca Burmistrza:

Minione cztery lata to gwałtowny wzrost wydatków budżetu Miasta na inwestycje i remonty. Ze względu na bardzo szeroki wachlarz tych robót skupię się tylko na tych najważniejszych.

Bardzo ważne miejsce wśród realizowanych inwestycji miały przedsięwzięcia drogowe – stan dróg zarówno gminnych, jak i powiatowych uległ w naszym Mieście diametralnej poprawie. Dziś – na szczęście – już mało kto pamięta, jak jeszcze cztery lata temu wyglądały m.in. ul. Nowa, Szkolna, Przeń, Spacerowa, Kolejowa, czy Puza. Wraz z Powiatem Olkuskim współfinansujemy realizowany obecnie projekt drogowy tzw. „Zedermanki”, obejmujący na terenie Bukowna gruntowną modernizację dróg powiatowych od Mazańca przez ulicę Długą, Młyńską, Leśną, Kolejową aż do Bolesławia. Jednocześnie zdajemy sobie sprawę, że stan dróg ciągle wymaga dalszej poprawy – m.in. droga do Boru, Podlesia czy Przysmarku.

Kilka milionów złotych przeznaczono na termomodernizację obiektów użyteczności publicznej. W obydwu szkołach, przedszkolu, urzędzie miasta, budynkach MOSiR wymieniono stolarkę okienną i docieplono budynki, wyremontowano łazienki i toalety. W efekcie tych prac koszty utrzymania obiektów w latach następnych będą o wiele mniejsze.



Zbigniew Urbański
Przew. Rady Miejskiej

Aż nie chce się wierzyć, że to już cztery lata upłynęły od początku kadencji, kiedy jako nowi wówczas radni – a przecież większość z nas została radnymi po raz pierwszy – rozpoczynaliśmy pracę w Radzie Miejskiej. Pracy przez te cztery lata nie brakowało, bo i zadań realizowanych przez Burmistrza było naprawdę sporo.

Nasze szczególną uwagę zasługuje fakt dość zgodnej współpracy pomiędzy Radą Miejską a Burmistrzem. Propozycje Burmistrza na ogół wychodziły naprzeciw oczekiwaniom

Niewątpliwie do największych sukcesów muszę zaliczyć powrót lekarzy-specjalistów do Bukowna. W Przychodni Zdrowia na ul. Zwycięstwa od początku tego roku przyjmują okulista, neurolog, laryngolog i dermatolog, a od lipca działa już także poradnia ginekologiczno-położnicza. Mam z tego powodu szczególną satysfakcję, gdyż mimo naprawdę wielu przeciwności, przy ogromnej determinacji wszystkich moich współpracowników i dzięki wsparciu naszych Mieszkańców udało się po blisko dwóch latach nieobecności przywrócić „specjalistykę” w Bukownie. A to jeszcze nie koniec – obecnie trwają prace projektowe nad dostosowaniem pomieszczeń budynku przychodni dla potrzeb diagnostyki obrazowej Rtg, co w przyszłości może być podstawą do uruchomienia poradni ortopedycznej.

Natomiast te inwestycje, które rozpoczynamy bądź już trwają, a będą mieć największe znaczenie dla przyszłości naszego Miasta to oczywiście utworzenie Strefy Aktywności Gospodarczej – miejsca lokowania nowych inwestycji i tworzenia nowych miejsc pracy w naszym Mieście, realizacja „Budowy sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej” (przy spodziewanym wsparciu środków unijnych – wartość całego zadania w gminach Olkusz, Klucze, Bukowno i Bolesław wynosi ponad 197 mln zł!) oraz przebudowa kąpieliska MOSiR, które ma szansę stać się najlepszą wizytówką dla odwiedzających nasze Miasto turystów.

Nie chciałbym teraz przekonywać Wyborców do swojej reelekcji – na to przyjdzie czas w kampanii, ale kto zachował ulotki z moim programem wyborczym może już dziś rozpocząć ich analizę i stopień realizacji złożonych tam obietnic. W moim przekonaniu bilans ostatnich czterech lat jest zdecydowanie pozytywny – był to czas zmiany wizerunku Miasta, stworzenia nowej oferty dla Mieszkańców i poprawy warunków życia w naszym Mieście.

Potwierdza to opracowany właśnie przez Małopolski Instytut Samorządu Terytorialnego i Administracji Ranking Najlepszych Gmin Małopolski wyróżniających się pod względem rozwoju społeczno-gospodarczego. W tym rankingu na 179 wszystkich ocenianych małopolskich gmin Bukowno zajęło 15 miejsce – najwyższe spośród gmin powiatu olkuskiego (ranking ten opisujemy w bieżącym numerze Głosu Bukowna – str. 3). Jest to dowód na to, że mimo wielu wciąż obecnych bolączek życia codziennego i problemów czekających na rozwiązanie nasze Miasto ma szansę dogonić najlepszych i stać się liderem wśród nie tylko powiatu olkuskiego, ale także całego subregionu Małopolski zachodniej.

Kolejną dziedziną, na którą w tej kadencji nie szczędzono środków to rozwój bazy sportowej-rekreacyjnej – przeznaczonej głównie dla dzieci i młodzieży. Poza rozpoczętą w tym roku gruntowną modernizacją basenu MOSiR, oddano do użytku kompleks boisk ORLIK 2012, ogrodzono i zagospodarowano teren przy Zespole Szkół nr 1 budując dwa boiska ze sztuczną nawierzchnią oraz bieżnię i skocznię tartanową, a także parking na ponad 50 samochodów. Dzięki porozumieniu Miasta, osób prywatnych i Wspólnoty Gruntowo-Leśnej udało się nam pozyskać teren za Zespołem Szkół nr 2 pozwalający na rozpoczęcie inwestycji budowy boisk ze sztuczną trawą również przy tej szkole. Wybudowano też boisko z bezpieczną nawierzchnią do streetballa - koszykówki ulicznej (os. Niepodległości), byliśmy również prekursorami w budowie zewnętrznych siłowni, powstały nowe i ogrodzone place zabaw oraz skatepark.

Najpoważniejszą inwestycją, będącą zarazem największą szansą Miasta na nowe miejsca pracy jest zadanie kompleksowego uzbrojenia terenów Strefy Aktywności Gospodarczej przy ul. Kolejowej. Warta około 19 mln zł (!!!) inwestycja ma szansę uzyskać dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach działania 4.3B. Na ostatniej Sesji Rady Miejskiej radni wyrazili zgodę na utworzenie na części terenów SAG podstrefy krakowskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. W powiązaniu z ulgami dla inwestorów wynikającymi z przyjętej w tej kadencji przez Radę Miejską tzw. uchwały „de minimis” strefa ta i lokowane w niej inwestycje mogą stać się dodatkowym „płucem” dla naszego Miasta i realną szansą dla osób, które mogą stracić swoje miejsca pracy w związku z planowanym za kilka lat zakończeniem działalności górniczej przez ZGH „Bolesław” SA.

Radnych i Mieszkańców naszego Miasta, nie było zatem zbyt często rozbieżności w ostatecznych stanowiskach Rady i Burmistrza.

Osobiście uważam kadencję 2006-2010 za bardzo udaną – udało się zrealizować w Mieście wiele ważnych i potrzebnych inwestycji, a pochlebne opinie Mieszkańców tylko ugruntowały mnie w tym przekonaniu. Kilka większych inwestycji, które zostały rozpoczęte w tej kadencji oczekuje jeszcze na dokończenie w latach następnych – dlatego pozwolę sobie na osobiste życzenia dla nowej Rady wybranej w nadchodzących wyborach co najmniej równie dobrej i harmonijnej współpracy z Burmistrzem Miasta jak to miało miejsce w obecnej kadencji.

ROZMOWY NA KONIEC KADENCJI...

rozmawiała Kinga Curyło (Głos Bukowna)

Newsy z Urzędu Miejskiego



Halina Lekston
Skarbnik Miasta

Krótką analizą finansową ostatnich czterech lat pozwala zobaczyć jak dynamicznie gospodarowano środkami budżetowymi, pozwala ona również unocznic trendy wzrostowe dochodów i wydatków budżetu Miasta oraz poziomu wydatków inwestycyjnych.

W latach 2007-2008 budżet Miasta zamykał się znaczną nadwyżką - 1,6 mln zł w 2007r. oraz 2,1 mln zł w 2008r. W tych latach realizowane zadania bieżące gminy, jak i zadania inwestycyjne finansowane były z dochodów własnych, dotacji i subwencji z budżetu państwa. Gmina nie zaciągała

nowych kredytów komercyjnych, natomiast spłacała kredyty zaciągane w latach poprzednich. W 2008r. ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie przyznana została pożyczka w wysokości 145,3 tys. zł na „Termomodernizację budynku Przedszkola Miejskiego”. W latach 2007-2008 zadłużenie Gminy nie wzrosło, a wygospodarowana nadwyżka środków budżetowych przeznaczona została na realizację dużych zadań inwestycyjnych, których realizację zaplanowano w latach kolejnych.

Deficyt budżetowy w latach 2009 –2010 wynikał ze świadomie przyjętej strategii realizacji zadań inwestycyjnych oraz z faktu, że bardzo silnie uwidoczniły się trendy na rynku inwestorów, które pozwalały na realizację zadań inwestycyjnych zdecydowanie poniżej kosztorysów inwestorskich (np. przy modernizacji ul. Szkolnej – wartość robót według kosztorysu wynosiła ok. 1 mln zł, tymczasem kwota uzyskana w przetargu wyniosła 574 tys. zł).



Marcin Cockiewicz
Sekretarz Miasta

Pierwsza myśl, która przychodzi mi do głowy na wspomnienie minionych czterech lat to przekonanie, że nareszcie udało się dobrze wykorzystać te możliwości, które zawsze w tym Mieście drzemały. Moim zdaniem tajemnica tkwi w zgranym zespole ludzi, który tworzymy wraz z Burmistrzem, jego Zastępcą i Panią Skarbnik. Mimo że każdy z nas ma przecież swoje własne przekonania i poglądy, zawsze udaje nam się znaleźć optymalne rozwiązanie każdego problemu. Zawsze wartością nadrzędną jest zrównoważony rozwój Miasta i dobro Mieszkańców.

Szczególnie cieszę się ze zmian, które udało mi się wprowadzić w Urzędzie Miejskim. Przenieśliśmy bowiem pomieszczenie Kasy w Urzędzie na parter budynku, podobnie uczyniliśmy z Podatkami, które można teraz załatwiać bez zbędnego biegania po piętrach. Robiliśmy to z myślą o Mieszkańcach – chcemy, żeby nasz Urząd był przyjazny, a załatwianie spraw nie było uciążliwe. Udało się również pozyskać środki unijne na budowę elektronicznego biura podawczego – zatem nasz Urząd czekać będą wkrótce kolejne zmiany. Sam budynek – podobnie reszta jak inne budynki użyteczności publicznej w naszym Mieście – poddany został termomodernizacji. Już zauważalne są oszczędności w kosztach utrzymania obiektu. Udało się również w ciągu tych 4 lat zmniejszyć zatrudnienie w Urzędzie o 6 osób. Wprowadziliśmy też trochę nowinek technologicznych (niektóre jako pierwsi lub jedyni w powiecie) – transmisję „na żywo” w internecie z sesji Rady Miejskiej, możliwość kontaktu z urzędnikami przez Skype’a, uruchomiliśmy hot-spot na placu przy Urzędzie.

Kolejnym tematem, w którym Bukowno stało się niewątpliwym liderem w regionie jest profilaktyka zdrowotna. Już drugi rok realizujemy program szczepień 12-letnich dziewcząt przeciw wirusowi HPV (powodującemu raka szyjki macicy) – w całej Małopolsce program taki prowadzi jedynie 8 gmin. Również jako jedyni w powiecie szczepimy naszych seniorów na grype sezonową, a odsetek Pań zgłaszających się na mammografię jest w Bukownie stosunkowo wysoki. Dodatkowo ponowne uruchomienie w Bukownie poradni specjalistycznych stworzyło możliwość tworzenia kolejnych ciekawych programów profilaktycznych.

Znowu trzeba by to powiedzieć, ale tak jest naprawdę – jako jedyni w powiecie olkuskim mamy w Bukownie miejski system monitoringu wizyjnego, z budżetu Miasta opłacamy też dodatkowe piesze patrole policyjne – wszystko po to, aby Mieszkańcy naszego Miasta czuli się bezpiecznie.

W bieżącym roku realizowane w naszym Mieście wydatki inwestycyjne zamykają się kwotą ok. 7 mln zł, natomiast na dofinansowanie tych zadań zaciągnięto kredyt w wysokości 3,4 mln zł. Dzięki staraniom Burmistrza WFOŚiGW w Krakowie przyznał Miastu umorzenie pożyczek zaciągniętych na „Modernizację i rozbudowę oczyszczalni ścieków w Bukownie” oraz na „Termomodernizację budynku Przedszkola Miejskiego” w łącznej wysokości 774 tys. zł.

Według stanu na dzień 30.09.2010r. procentowy wskaźnik zadłużenia Miasta wynosi 23,05% – przy dopuszczalnym limicie zadłużenia 60%, wynikającym z ustawy o finansach publicznych. Dla porównania – ten sam wskaźnik na koniec 2006r. czyli na początku kadencji obecnego Burmistrza wynosił 22,02%. Utrzymanie zbliżonego progu zadłużenia do przejętego po poprzedniej władzy, przy tak znacznym wzroście wydatków inwestycyjnych i remontowych świadczy o dobrym gospodarowaniu środkami publicznymi.

W związku z planami inwestycyjnymi na kolejne lata, do których Miasto przygotowało już dokumentację projektową w Prognozie Kwoty Długu Miasta Bukowno wykazane są w latach 2011-2012 planowane do zaciągnięcia kredyty w związku z ich realizacją – m.in. inwestycji „Przebudowa kąpieliska miejskiego z przebudową budynku zaplecza na terenie MOSiR-u”, jak również kredyty stanowiące zabezpieczenie wkładu własnego gminy w przypadku ubiegania się o dofinansowanie terenem ze środków Unii Europejskiej. Najbardziej znaczącym z tych zadań jest kompleksowe uzbrojenie Strefy Aktywności Gospodarczej (wniosek złożony do MRPO na kwotę ok. 19 mln zł, w tym dofinansowanie z UE stanowi 80% wartości zadania), która ma stać się najlepiej przygotowanym terenem pod inwestycje w powiecie olkuskim i w perspektywie znacznie zwiększyć dochody własne gminy. Prognoza – jak sama nazwa wskazuje – przewiduje jedynie ewentualne zaciągnięcie nowych kredytów, ale oczywiście o tym ostatecznie zadecyduje nowa Rada Miejska.

Z pewnością o inwestycjach w obiekty oświatowe opowiadał już sam Burmistrz, ale tworzenie lepszych warunków do pracy dla uczniów i nauczycieli przynosi już wymierne efekty. Nasi uczniowie zostają laureatami wielu olimpiad przedmiotowych, a wyniki sprawdzianów szóstoklasistów i testów gimnazjalistów z Bukowna lokują nas w ścisłej czołówce Małopolski.

Sporo uwagi poświęcamy też szeroko rozumianej promocji Bukowna. W naszym Mieście dzieje się sporo – z roku na rok w organizowanych przez Miasto imprezach bierze udział coraz więcej Gości spoza Bukowna. Jeszcze cztery lata temu Dni Bukowna były zaledwie lokalnym festynem. Dziś to najlepsza impreza plenerowa w całym powiecie, budząca ogromne zainteresowanie Mieszkańców i przyciągająca grubo ponad 5 tysięcy widzów niejednokrotnie z dwóch województw. Również cykliczne imprezy – takie jak Bieg Uliczny o Puchar Burmistrza, czy Rajd Rowerowy z roku na rok biją rekordy frekwencji i stają się wydarzeniami o charakterze ponadregionalnym, wręcz ogólnopolskim.

Rodzinne Pikniki Strzeleckie organizowane w Bukownie wspólnie ze Związkiem Strzeleckim to też już tradycja w naszym Mieście – zarówno w czasie ferii zimowych, jak i w okresie letnim. Ta wspaniała inicjatywa przyciąga do sportu strzeleckiego wiele młodych osób, jest ciekawą alternatywą na spędzenie czasu wolnego i staje się kolejną wizytówką Bukowna. I jeszcze nasza „najmłodsza” impreza, ale również niezwykle udana – rajd terenowych pojazdów IC Seria 4x4. Tegoroczna eliminacja rajdu w Bukownie – zarówno przez organizatorów jak i przez uczestników – została bardzo wysoko oceniona. Przypomnę tylko, że gościliśmy w Bukownie 66 załóg z całej Polski, w tym uczestników Rajdu Dakar. Już rozmawiamy z Grupą 4x4 o organizacji przyszłorocznej eliminacji w naszym Mieście.

Mogę śmiało powiedzieć, że Bukowno dzisiaj nie jest już anonimowym miastem, gdzieś tam na południu Polski. O Bukownie się słyszy, o Bukownie się mówi, Bukowno się ceni i docenia.

Rozpoczęliśmy również w tej kadencji coś, czego w naszym lokalnym samorządzie w Bukownie dotychczas jeszcze innym się nie udało – mam na myśli współpracę międzynarodową. Podpisane zostały umowy partnerskie z dwoma miastami – Rudňany na Słowacji i Čapljina w Bośni i Hercegowinie. Dużo sobie obiecujemy po tej współpracy. Podczas tegorocznych Dni Bukowna mieliśmy nawet gościć chór ze słowackich Rudňan, ale w przyjeździe przeszkodziła powódź, która na początku czerwca br. nawiedziła Słowację. Liczymy jednak, że uda się wykorzystać te kontakty nie tylko do korzyści turystyczno-poznawczych, ale również gospodarczo-biznesowych.

Podkreślić muszę również fakt wymiany młodzieży szkolnej w ramach Parafiiady z miastem Szarvas (Węgry), trwającą także ustalenia na temat przyjęcia w przyszłym roku w Bukownie grupy młodzieży z miasteczka Vercel (Francja).

Pomoc dla Powodzian z Gąbina, Bogatyni i Bierunia

Wszyscy ze współczuciem oglądaliśmy w telewizji ogrom zniszczeń dokonanych w tym roku w całej niemal Polsce przez żywioł powodzi. Bukowno włączyło się aktywnie w pomoc dla powodzian.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Bukownie we współpracy z Caritas zorganizował zbiórkę najbardziej potrzebnych dla powodzian środków – wody butelkowanej, płynów do mycia, proszków do prania i czyszczenia, środków dezynfekcyjnych, środków higieny osobistej i innych środków czystości. W trakcie Dni Bukowna zachęcaliśmy także do wysyłania charytatywnych SMSów przeznaczonych na pomoc dla Powodzian.

Również dla poszkodowanych przez powódź zagrała w Bukownie Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. W ramach przeprowadzonej 4 lipca akcji STOP POWODZIOM udało się zbierać w naszym mieście kwotę 13.591,06 zł.

Do akcji pomocy włączyła się również firma **Schneider Electric Industries w Bukownie**. W lipcu tego roku Rada Pracowników zakładu Schneider Electric w Bukownie zdecydowała o przekazaniu 13 000 złotych z programu LULI na pomoc powodzianom. Wytypowana została gmina **Bieruń**, znajdująca się 50 km od Bukowna. Straty są tam bardzo duże – 160 domów mieszkalnych zostało zalanych przynajmniej do poziomu 1 metra. Natomiast domy ok. 30 rodzin zalała fala sięgająca kilku metrów, uszkodzeniu uległy nawet dachy. Pomoc dostarczono w postaci produktów Schneider Electric: łączników, gniazdek, przedłużaczy i puszek. Ich ilość (parę tysięcy sztuk) pozwoli na wyposażenie wszystkich domów, które najbardziej ucierpiały w skutek powodzi. Łączna wartość rynkowa przekazanych dóbr wynosi: 55.000 złotych.

Również władze samorządowe zdecydowały o przekazaniu pomocy finansowej dwóm gminom powodziowym – gminie **Gąbin** w woj. mazowieckim i gminie **Bogatynia** w województwie dolnośląskim. Burmistrz Miasta Mirosław Gajdziszewski zaproponował Radzie Miejskiej zmniejszenie zaplanowanej na 2010 rok rezerwy ogólnej o kwotę 20.000 zł i udzielenie każdej z powyższych gmin pomocy finansowej w formie dotacji celowej w wysokości 10.000 zł z przeznaczeniem na usuwanie skutków powodzi.

Mieszkańcy Bukowna nie pierwszy raz okazali niezwykłą solidarność z poszkodowanymi. Wszystkim zaangażowanym w pomoc dla powodzian należą się gorące podziękowania.

Autor: **UM Bukowno**



XVI Sportowy Turniej Miast i Gmin - Małopolska 2010

W dniach 26 maja – 1 czerwca 2010r. na terenie całego kraju, w tym także w miastach i gminach Województwa Małopolskiego z inicjatywy Krajowej Federacji Sportu dla Wszystkich przy wsparciu Ministerstwa Sportu i Turystyki, po raz drugi w ramach Europejskiego Tygodnia Sportu dla Wszystkich, przeprowadzony został Sportowy Turniej Miast i Gmin.

W Województwie Małopolskim ta największa masowa impreza sportowo-rekreacyjna, promująca zdrowy, aktywny ruchowo styl życia od dzieciństwa do późnej starości odbywała się pod honorowym patronatem Marszałka Województwa Małopolskiego pana Marka Nawary. Głównymi organizatorami i koordynatorami Turnieju w miastach i gminach były samorządy lokalne pod patronatem prezydentów, burmistrzów i wójtów, natomiast koordynację i nadzór nad przebiegiem Turnieju oraz oceny jego wyników dokonała Wojewódzka Komisja pod przewodnictwem Zofii Czupryny- Prezesa Zarządu Wojewódzkiego Małopolskiego Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej.

Na podstawie danych przekazanych przez bezpośrednich organizatorów Komisja ustaliła, że w XVI Sportowym Turnieju Miast i Gmin przeprowadzonym w ramach Europejskiego Tygodnia Sportu dla Wszystkich uczestniczyły 42 miasta i gminy, które zostały sklasyfikowane w zależności od liczby mieszkańców w sześciu grupach.

Głównym kryterium oceny były: porównanie procentowe liczby osób startujących w Turnieju z ogólną liczbą mieszkańców oraz środki finansowe miasta lub gminy wydatkowane na kulturę fizyczną – zgodne z wykonanym budżetem za rok 2009 w przeli-

czeniu na jednego mieszkańca. Łącznie w 1931 imprezach sportowo-rekreacyjnych oraz różnych formach rekreacji ruchowej, wystartowało 263.520 Małopolan.

Kolejny raz ze znakomitej strony zaprezentowali się młodzi sportowcy z Bukowna oraz ich sportowi opiekunowie – nasze Miasto w kategorii III (od 7,5 – 15 tysięcy mieszkańców) zajęło IV miejsce.

Warto zauważyć fakt wysokich pozycji innych gmin powiatu olkuskiego w zestawieniu końcowym Turnieju: w kategorii III - tej samej co Bukowno – VI miejsce zajęła gmina Klucze, a w kategorii V (od 40 – 100 tysięcy mieszkańców) miasto i gmina Olkusz zajęło również IV miejsce.

Wszystkie miasta i gminy pomimo niezwykle trudnych warunków atmosferycznych spowodowanych długotrwałymi opadami oraz występującymi w niektórych miejscach zagrożeniami powodziowymi zrealizowały – na miarę swoich możliwości – bogaty program sportowo-rekreacyjny, turystyczny i rozrywkowy

Wszystkim mieszkańcom naszego miasta uczestniczącym w XVI edycji Turnieju dziękujemy i serdecznie gratulujemy.

Autor: **UM Bukowno**

Sezon GRYPY się zbliża. Czas się zaszczepić!

Grypa jest ostrą chorobą wirusową, która rozprzestrzenia się drogą kropelkową. Charakterystyczny jest dla niej gwałtowny początek choroby. W około 48 godzin od zakażenia pojawiają się pierwsze objawy: wysoka, nawet do 39,5 °C gorączka, dreszcze, bóle kostno-stawowe w okolicy pleców i nóg, światłowstręt, ogólne osłabienie i bóle głowy. U niektórych chorych, zwłaszcza u dzieci może wystąpić biegunka i bóle brzucha. Pojawia się suchy męczący kaszel, któremu towarzyszy ból gardła oraz katar.

W Polsce sezon grypy to przełom lutego i marca – wtedy notuje się najwięcej zachorowań. Należy zatem szczepić się zanim rozpocznie się sezon epidemiologiczny.

Jeśli nie udało nam się zabezpieczyć przed sezonem możliwe jest również zaszczepienie się później – w trakcie sezonu, gdy wirus krąży w populacji, czyli w listopadzie, grudniu a nawet później – w styczniu lub lutym. Należy wtedy jednak szczególnie uważać, by nie przyjmować szczepionki będąc zainfekowanym, o czym niestety najczęściej nie wiemy, bo objawy choroby ujawniają się w dwa dni od zakażenia.

Najlepszy moment do przyjęcia szczepionki przeciwko grypie to miesiące wrzesień - październik - listopad. Dlaczego?

Na odpowiedź immunologiczną w postaci wytworzenia się odpowiedniego poziomu przeciwciał ochronnych potrzeba od 10 do 14 dni. U większości zdrowych dorosłych osób poziom przeciwciał osiąga maksimum po 4 tygodniach. W ciągu 6 miesięcy po osiągnięciu maksimum, miano przeciwciał spada, ale poziom ochronny jest utrzymywany przez 12 miesięcy od zaszczepienia. W dużym stopniu zależy to jednak od wydolności układu odpornościowego. Im wyższa tym poziom przeciwciał chroniący przed zakażeniem jest wyższy i dłużej utrzymuje się w organizmie.

Aby zapewnić optymalną ochronę przed infekcją, szczepienia najlepiej przyjmować przed spodziewaną aktywnością wirusa.

Grupy wysokiego ryzyka

Profilaktyka szczepienna jest szczególnie ważna u osób z grupy wysokiego ryzyka, czyli takich u których prawdopodobieństwo wystąpienia zachorowania, hospitalizacji, a nawet zgonu z powodu powikłań pogrypowych jest większe.

Jeśli należysz do jednej z kategorii wymienionych poniżej koniecznie **zaszczep się przeciwko grypie**:

- **jesteś osobą która ma więcej niż 50 lat** (u tych osób z reguły układ odpornościowy jest dużo słabszy ale również większość cierpi na różne choroby organiczne takie jak miażdżycy naczyń krwionośnych, cukrzyca etc.);
- **jesteś osobą, która cierpi na przewlekłą chorobę metaboliczną np.:** cukrzycę, choroby wymagające leczenia immunosupresyjnego – po transplantacji narządów, chorobę układu krążenia zwłaszcza na tle miażdżycowym, chorobę układu oddechowego i nerek.
- **jesteś osobą, która cierpi na niedobory odporności na różnym tle** (w tym HIV);
- **jesteś kobietą, która będzie w drugim lub trzecim trymestrze ciąży** w sezonie grypowym, (możesz być narażona na hospitalizację z powodu zaburzeń krążeniowo-oddechowych po zakażeniu wirusem grypy a infekcja jest szczególnie niebezpieczna dla płodu.);
- **zaliczasz się do grupy osób w wieku od 6 miesięcy do 18 roku życia** (dzieci i młodzież) i jesteś zmuszona otrzymywać przewlekle aspirynę. Infekcja wirusem grypy zwiększa ryzyko rozwinięcia zespołu Reya.
- **jesteś pensjonariuszem domu spokojnej starości lub innego ośrodka opieki przewlekłej**, w których zwykle przebywają osoby chore (bez względu na wiek).
- **często przebywasz w dużych skupiskach ludzkich.**
- **jesteś pracownikiem służby zdrowia** (może sam nie zachorujesz ale istnieje niebezpieczeństwo, że przeniesiesz chorobę na pacjentów).

Szczepionka.

Szczepienia są jedyną metodą, która może ustrzec przed zachorowaniem na grypę. Ponieważ wirus grypy ulega ciągłym mutacjom – konieczne są **szczepienia coroczne**.

Szczepionki są bezpieczne – nawet dla dzieci, osób starszych i kobiet w ciąży. Nowoczesne szczepionki nie zawierają żywych wirusów grypy, nie mogą więc spowodować zakażenia wirusem.

Dzieci bawiąc się nawzajem i będąc w bliskim kontakcie, łatwo przenoszą wirusy, dlatego zabezpieczenie ich przed zakażeniem i rozprzestrzenianiem wirusa grypy jest bardzo ważne. Również słabe organizmy osób w wieku podeszłym po zaszczepieniu zyskują dużą ochronę przed niebezpiecznymi powikłaniami pogrypowymi.

Nowoczesne szczepionki dostępne w Polsce zawierają inaktywowane, czyli „martwe” fragmenty wirusów grypy, które nie są zdolne do rozmnażania się w organizmie i tym samym nie mogą spowodować zarażenia wirusem. U osób, u których grypa rozwinęła się pomimo wcześniejszego zaszczepienia (bo przecież nie z powodu szczepienia) szczepionka łagodzi przebieg choroby oraz zmniejsza ryzyko wystąpienia poważnych powikłań pogrypowych.

Powikłania pogrypowe

Niezwykle niebezpieczne dla zdrowia, a niejednokrotnie dla życia pacjentów mogą być powikłania pogrypowe. Ze strony układu oddechowego najczęściej pojawia się zapalenie płuc i oskrzeli, wtórne bakteryjne zapalenia płuc i zapalenia oskrzelików, szczególnie u niemowląt i dzieci. Często dochodzi również do zakażeń meningokokowych lub zaostrzenia astmy.

Wśród powikłań występujących ze strony innych układów należy wymienić m.in. zapalenie ucha środkowego, zapalenie mięśnia serca i osierdzia, zespół wstrząsu toksycznego, zapalenie mięśni, pogrypowe kłębuszkowe zapalenie nerek, powikłania neurologiczne, powikłania ze strony ośrodkowego układu nerwowego. U osób po transplantacji dochodzi do odrzucenia przeszczepu. Ocenia się, że ok. 25 % zawałów serca i udarów mózgu w sezonie grypowym poprzedzonych jest ostrą infekcją wirusową.

U dzieci natomiast obserwuje się zwłaszcza dysfunkcje receptora słuchowego, w tym częściową utratę słuchu, a nawet głuchotę. Ponadto: zaostrzenie przebiegu astmy i mukowiscydozy, bóle brzucha, zaburzenia żołądkowo-jelitowe, biegunkę czy wymioty, niejednokrotnie imitujące zapalenie wyrostka robaczkowego.

Częste są również bóle mięśniowe i zapalenie mięśni oraz powikłania neurologiczne, np. zapalenie mózgu i opon mózgowych.

Najlepszym sposobem na uniknięcie pogrypowych powikłań są szczepienia.

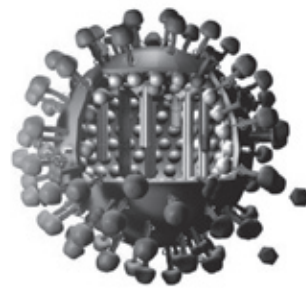
Program szczepień przeciw grypie sezonowej współfinansowanych z budżetu miasta Bukowno.

20 września br. Burmistrz Miasta Bukowno rozstrzygnął otwarty konkurs ofert na realizację programu zdrowotnego z zakresu zachorowań na grypę sezonową, realizowanego poprzez „**Wykonanie szczepień przeciw grypie osobom powyżej 60 roku życia zameldowanym na pobyt stały na terenie Miasta Bukowno**”.

W ramach tego programu przewidziano badanie lekarskie oraz wykonanie szczepienia. Ze środków budżetowych zapewniona została **doплата w wysokości 50% ceny szczepienia** dla jednego pacjenta. Pozostałe koszty pokrywa pacjent ze środków własnych.

W wyniku rozstrzygnięcia konkursu wyłoniono wykonawcę, którym został NZOZ „MEDBUK” z Bukowna, który będzie realizować program szczepień w budynku Przychodni Zdrowia przy ul. Zwycięstwa 9.

Autor: **UM Bukowno**



II Eliminacja Motointegrator IC Serii 4x4 w Bukownie

24 i 25 lipca br w Bukownie spotkali się miłośnicy jazdy po bezdrożach. Na te dwa dni Bukowno stało się prawdziwą stolicą polskiego off-roadu. To tu na drugą tegoroczną eliminację IC Serii 4x4 ściągnęło w sumie 66 załóg – wśród nich samochody terenowe, ciężarówki, motocykle i quadry.

Ponad 30 stopni w cieniu, błękitne niebo, hektolitry wypitej wody, pot ciekący z czoła. Tak wyglądały ostatnie przygotowania do II eliminacji Inter Cars Serii 4x4 w Bukownie.

Piach, piach i jeszcze raz piach. Tak w skrócie można opisać teren byłej kopalni piasku Szczakowa – udostępnione przez DB Schenker oraz teren Miasta Bukowno, na których przygotowano odcinki specjalne. Bazą rajdu był Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji – to tu już w piątkowe popołudnie gromadzą się zawodnicy, aby przejść rejestrację w biurze zawodów, obowiązkowe badania techniczne i oczekiwać na wieczorne zapoznanie z trasą.

Już sam piątkowy objazd wyglądał tajemniczo i malowniczo. Tumany kurzu unoszące się spod kół terenówek, motorów i quadów zasnuwały mgłą okoliczne lasy, a błysk reflektorów i zachodzącego słońca dawał płomienistą poświatę. Dwa samochody nie wytrzymały trudów „pustynnego” klimatu tras – problemy z chłodzeniem, zawodnicy w pośpiechu zajmowali się więc usuwaniem usterek.

W nocy z piątku na sobotę przyszła ulewa i ochłodzenie, co później okazało się zbawienne dla zawodników i organizatorów. Od 6 rano gwar i zamieszanie, zjeżdżają się kolejne załogi. Nie lada gratką okazał się przyjazd Grzegorza Barana z pilotem Aleksandrą Maj MAN-em TGA 18.840, jedyną w Polsce terenową ciężarówką, startującą w największym na świecie rajdzie terenowym Dakar. Pozostała już tylko odprawa sędziów, zawodników i START.

3 OS-y o łącznej długości 15 kilometrów to nie jest maratoński dystans, jednak próby zawodnicy pokonywali trzykrotnie przez dwa dni, a piasek wcale nie jest łatwym terenem do ścigania.

Namiastka Dakaru? Być może, ale na pewno polska Sahara. Długie proste, liczne wyboje i uskoki, szerokie nawroty, kilka podjazdów na wydmy. Widowisko oglądały tłumy kibiców. Motocykliści i quadowcy sporą część trasy pokonywali w powietrzu, co było łatwiejsze niż poruszanie się wewnątrz kolein pozostawionych przez samochody.

Trwała prawdziwa rywalizacja pomiędzy „miejscowymi”, którzy wiedzą jak poruszać się w grząskim piasku, a resztą, która przyzwyczajona jest do nieco twardszych szlaków.

Przepiękny spektakl dla kibiców urządzili kierowcy ciężarówek. Główna rywalizacja trwała pomiędzy Andrzejem Świgostem (pilot Krzysztof Dziedzic) i Grzegorzem Baranem (Aleksandra Maj). Jedni z dzikim rykiem, a drudzy z szalonym świstem pokonywali przygotowaną trasę. Niestety ściągnięta opona po wypadnięciu z koleiny w MANie zabrała zbyt dużo czasu na zwycięstwo, ale wyścig trwał dalej. O dziwo – czasy uzyskane przez kierowców tych kolosów na szybkich odcinkach były zbliżone do najlepszych czasów terenówek. Niezapomniany widok, kiedy taki 11-tonowy kolos odrywa się od ziemi na hopy i leci ze wszystkim kołami w powietrzu. Do walki pró-

bowali włączyć się jeszcze Jarek Przepiórka i Jarek Bisaga (Unimog), jednak moc ich auta stanowczo odbiega od ponad 500 konnych ciężarówek konkurencji. Czwarta startująca ciężarówka odpadła już po pierwszej próbie. Świeżo zbudowane auto miało jeden mankament – za wąskie opony.

Po dwóch pętach czas na odpoczynek. Wstępne wyniki, ustalenie listy startowej na drugi dzień, a co najważniejsze – integracja i wieczorne Polaków rozmowy. Mnóstwo śmiechu i anegdot, odgrzewane żarty, historie i przygody.

Różnice czasów w czołówce były niewielkie. Szczególnie w klasie Super Sport było widać zacięcie do odrobienia tych kilku sekund. Te kilka sekund do zwycięstwa omal nie skończyły się spadnięciem „z pudła” Piotra Kowalczyka, który na pierwszej próbie miał kłopot z podjazdem pod nasyp, a na trzeciej zgubił wodę z chłodnicy, goniąc Kazimierza Bzdyka, który wskoczył na 1 miejsce. Wiadomości o niepowodzeniach kolegów i możliwości zyskania wyższej lokaty zgubiły natomiast Krzysztofa Krupe, który na ostatnim OSie „złapał boka”. Na 3 miejscu również z rozbitą chłodnicą dojechał Dominik Pałka.

W klasie Super Profi konkurencji nie miał Darek Żyła (Małgorzata Żyła). Auto wystawione przez Mirka Woźniaka nie wytrzymało wysiłku piaskowej trasy i wybuchła w nim chłodnica, a Marian Zdebski (Paulina Krzyżak) ugrzęzł na trasie 2 Osu.

W klasie Sport, czyli aut seryjnych prym wiodł Kuba Mrowca/Witek Łukaszczuk, a o 2 i 3 miejsce walczyli Arkadiusz Pelon/Marcin Wawrzyniak i Wojtek Ochoński/Piotr Sajdak.

Równolegle do klas sportowych w Łazach rywalizowała klasa Extrem. Odcinki zlokalizowane w kamieniołomie nie były zbyt długie, jednak – według relacji zawodników – skomplikowane i wymagające. Różnice w czasach pokonywania trasy były znaczące. Ponad godzinna różnica – na tak krótkim dystansie – pokazała, jakie są różnice w sprzęcie oraz umiejętnościach kierowców i pilotów. Do mety w niedzielę dotarli tylko trzy załogi i to one zajęły miejsca na podium: Jarosław Malinowski/Wojciech Elżbieciak, Piotr Plackowski/Kuba Plackowski oraz Magda Gadał/Mieczysław Gadał.

Padający deszcz przyspieszył nieco rozdanie nagród i pucharów. Burmistrz Bukowna Mirosław Gajdziszewski uściśnął dłonie zwycięzców i zaprosił wszystkich na kolejną edycję rajdu w przyszłym roku. Organizatorzy, czyli Grupa4x4 potwierdzają.

– Na pewno zagościmy w Bukownie z kolejnymi eliminacjami Serii 4x4. Jednocześnie pragniemy podziękować Strażakom z OSP Stare Bukowno za pomoc przy pilnowaniu porządku i przebiegu trasy, Nadleśnictwu Chrzanów za udostępnienie dróg dojazdowych, DB Schenker za udostępnienie terenów i pomoc przy realizacji trasy, wóldarzom Miasta Bukowno za doskonałą współpracę, sponsorom: Inter Cars, Motointegrator, Platinium, SKF, Dragonwinch. W szczególności dziękujemy zawodnikom za niepowtarzalną atmosferę i walkę fair play oraz liczny kibicom, którzy gorąco dopingowali zawodników na wszystkich OSach.

Autor: **Michał Fiejka**
Stowarzyszenie Grupa 4x4
foto: **Tadeusz Brodalka**





Čapljina miastem partnerskim Bukowna

To przeszło ośmiotysięczne miasto i blisko trzydziestotysięczna gmina zostanie wkrótce kolejnym międzynarodowym partnerem Bukowna. Rangi temu wydarzeniu dodaje także fakt, że będzie to pierwsze jak dotychczas miasto w Bośni i Hercegowinie, które podpisze porozumienie o wzajemnej współpracy ze swoim polskim odpowiednikiem.



W dniach 3-5 września w Čaplinie na południu Hercegowiny na zaproszenie pana Naczelnika miasta, dr Smiljana Vidicia gościła delegacja władz samorządowych miasta Bukowno.

W oficjalnym spotkaniu w siedzibie urzędu gminy Bukowno reprezentowali Burmistrz Mirosław Gajdziszewski, Przewodniczący Rady Miejskiej Zbigniew Urbański, Zastępca Burmistrza Józef Paluch i Sekretarz Miasta

Marcin Cockiewicz. Gospodarzem spotkania był Naczelnik gminy dr Smiljan Vidić wraz z zespołem swoich najbliższych doradców – panią Anđelką Udženija oraz panami Šime Doko i Željko Bonić, a w roli obserwatorów pojawili się również przedstawiciele mediów – prasy ogólnokrajowej oraz lokalnego radia.

W trakcie spotkania obydwie strony zaprezentowały swoje miasta, przedstawiając ich najbardziej charakterystyczne cechy, szanse i kierunki rozwoju oraz wizję wzajemnej współpracy. Efektem spotkania stał się uzgodniony tekst wspólnej deklaracji określającej formy wzajemnej współpracy w dziedzinach gospodarczych, kulturalnych, oświatowych, turystycznych i sportowych. Zadeklarowana została wzajemna chęć wymiany grup młodzieżowych, drużyn sportowych, harcerskich, grup artystycznych – jako najskuteczniejszego elementu integracji europejskiej.

Przebiegające w wyjątkowo sympatycznej atmosferze spotkanie zakończyło się wymianą regionalnych подарunków, a następnie Burmistrz Mirosław Gajdziszewski oraz Naczelnik Smiljan Vidić udzielili wywiadów do prasy i radia. Dziennikarze szczególnie mocno podkreślali fakt, że Bukowno i Čapljina zostaną pierwszymi miastami w Polsce i Bośni-Hercegowinie, które podejmą współpracę partnerską na poziomie miast, przez co wydarzenie to będzie miało wymiar symboliczny. Do podpisania deklaracji brakowało już więc tylko uchwały Rady Miejskiej w Bukownie.

Na ostatniej Sesji Rady Miejskiej w Bukownie w dniu 28 września Radni upoważnili Burmistrza do zawarcia porozumienia i nawiązania współpracy pomiędzy Bukownem i miastem Čapljina w Bośni-Hercegowinie. Burmistrz Mirosław Gajdziszewski wystosował już zaproszenie do Naczelnika Vidicia, aby podczas jego wizyty w Bukownie uroczystie podpisać obustronną deklarację współpracy.

Należy mieć nadzieję, że wzajemne kontakty gospodarcze, społeczne i kulturalne jeszcze bardziej przybliżą nasze słowiańskie narody i będą znakomitą okazją do lepszej europejskiej integracji pomiędzy naszymi miastami, regionami oraz państwami.

Čapljina leży w południowej części Bośni i Hercegowiny w kantonie Hercegowina-Neretwa. Miasto leży tuż przy granicy z Chorwacją, zaledwie 30 km od Adriatyku, większość mieszkańców stanowią tu Chorwaci, mniejszości etniczne to głównie Bośniacy (muzułmanie) i Serbowie oraz inne narodowości bałkańskie.

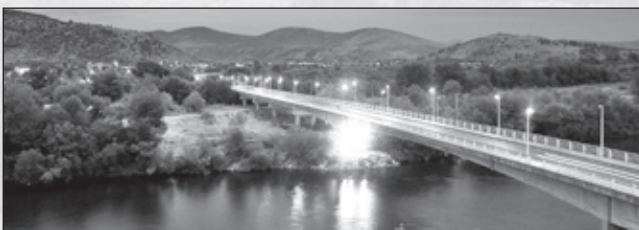
Herb miasta składa się z trzech pól – chorwackiej szachownicy, wieży pobliskiego grodziska Pocitelj oraz postaci św. Franciszka z Asyżu – patrona charakterystycznego miejscowego kościoła. Obok świętego możemy zauważyć również dwie czaple, od których pochodzi nazwa miejscowości.

Miasto położone jest nad brzegiem błękitnej rzeki Neretwy, ale w najbliższym sąsiedztwie miasta przepływają jeszcze trzy inne rzeki: Trebižat, Bregava i Krupa. Wody te tworzą zapierające dech w piersiach wodospady, rwące potoki, ale też spokojne i szerokie rozlewiska. Rzeki są niezwykle czyste i pełne ryb, głównie pstrągów – właśnie ryby przyrządzane na wiele sposobów stanowią jedną z lokalnych specjalności.

Ze względu na wyjątkowo sprzyjające warunki klimatyczne głównym kierunkiem lokalnych upraw są winnice. Endemiczne wina z tego rejonu (Žilavka i Blatina) znane są na całym świecie ze swego wyjątkowego smaku, zapachu i koloru. Oprócz winnic w rolnictwie warto zauważyć spory udział upraw oliwek oraz owoców – fig i mandarynek.

Jednak podstawowym kierunkiem rozwoju regionu jest turystyka. Nie ma się czemu dziwić. Przepiękna przyroda, ciepły klimat, spora liczba zabytków oraz dobrze przygotowana baza noclegowa i gastronomiczna stanowi wyjątkowo atrakcyjną ofertę turystyczną tego regionu.

Szczególnie warte odwiedzenia są pochodzące z III w. n.e. ruiny rzymskie Mogorjelo, będące załóżkiem dzisiejszego miasta Čapljina.



Zaledwie 3 km na północ od centrum Čapljiny znajduje się wpisany na listę dziedzictwa UNESCO średniowieczny kompleks zamkowo-urbanistyczny Pocitelj, natomiast na południe od miasta znajduje się archeologiczne siedlisko Gabela. niespełna 15 km od Čapljiny znajduje się Medjugorje – znane na całym świecie miejsce objawień maryjnych i niezwykle popularne – zwłaszcza wśród Polaków – miejsce pielgrzymkowe.

Konieczne trzeba zobaczyć wodospady Kravica, a także odbyć 10-kilometrowy spływ kajakowy rzeką Trebižat. Natomiast dla spragnionych ciszy i spokoju oraz kontaktu z dziką przyrodą prawdziwą ostoją będzie park przyrody Hutovo Blato – największe w tej części Europy siedlisko ponad 240 gatunków ptaków wędrownych oraz prawdziwy raj dla wędkarzy – rozległe okoliczne rozlewiska są jednym w najbliższej okolicy odwiedzanych łowisk wędkarskich w Europie.

Turyści zmotoryzowani mogą zwiedzić odległą zaledwie o ok. 30 km stolicę kantonu – wielokulturowe miasto Mostar, jak również podziwiać dwie prawdziwe perły chorwackiego wybrzeża dalmatyńskiego – Split i Dubrownik (po ok. 100 km).

Čapljina w internecie (m.in.):

www.capljina.ba, www.caportal.info,
www.hutovo-blato.ba, www.wineroute.ba,
www.medjugorje.hr, www.bhtourism.ba.

Uroczyste obchody Święta Wojska Polskiego

Uroczystość rozpoczęła się mszą świętą, w której uczestniczyły poczty sztandarowe LOK, związków zawodowych: „Solidarność 80”, ZZ Ratowników Górniczych, ZZ „Górników” i „KADRA”, Polskiego Związku Emerytów i Rencistów w Bukownie, Ochotniczych Straży Pożarnych, Kombatanów oraz delegacje władz miasta, Policji, Samorządów Mieszkańców, Pracowników zakładów pracy, firm, instytucji i szkół z terenu miasta.

Oprócz pocztów sztandarowych, w kościele i przy Obelisku wartę pełnili harcerze z działającą przy MOK XVI Drużyną „Trzy Płomienie”. Msza święta w intencji Ojczyzny w kościele parafialnym p/w św. Andrzeja Boboli odprawiona została z intencji Klubu Żołnierzy Rezerwy w Bukownie. Po mszy św. uczestnicy obchodów przemaszerowali z zakładową orkiestrą dętą (ZGH „Bolesław”) pod Obelisk ufundowany przez społeczeństwo Bukowna w 1973 r. żołnierzom poległym w II wojnie światowej.

Pod Obeliskiem orkiestra dęta odegrała hymn państwowy oraz patriotyczne pieśni. Młodzież oraz pracownicy Miejskiego Ośrodka Kultury recytowali wiersze i przygotowane utwory okolicznościowe. Uczestnicy obchodów Dnia Wojska Polskiego złożyli wieniec i kwiaty pod Obeliskiem.

Burmistrz Miasta Mirosław Gajdziszewski w swoim wystąpieniu nawiązał do obchodzonej w tym roku 90 rocznicy Bitwy Warszawskiej, przypominając również udział polskich żołnierzy w walkach o wolność i niepodległość na wszystkich frontach całego świata. Podkreślił jednocześnie potrzebę troski i dbałości o Wojsko Polskie w czasach pokoju oraz wychowania dzieci i młodzieży w duchu patriotyzmu. Podziękował również Prezesowi Z.M. LOK Bernardowi Kalau za organizację obchodów Święta Wojska Polskiego w naszym mieście, młodzieży i pracownikom Miejskiego Ośrodka Kultury za przygotowanie występu. Serdecznie podziękował obecnym pod Obeliskiem Mieszkańcom Bukowna oraz wszystkim przybyłym delegacjom oficjalnym, także Dyrekcji ZGH „Bolesław” za udział Orkiestry Dętej, której obecność jak zwykle dodała obchodom wyjątkowej oprawy. Szczególnie ciepło Burmistrz podziękował ks. Proboszczowi Wojciechowi Tkaczowi za wygłoszone w Homilii słowa o poświęceniu i cenie krwi, jaką wiele pokoleń Polaków płaciło w dziejach historii za wolność Ojczyzny, a także za osobisty udział księdza Proboszcza w uroczystości pod Obeliskiem.

Druga część uroczystości odbyła się w klubie LOK i Żołnierzy Rezerwy, gdzie spotkali się członkowie Zarządu Miejskiego LOK, członkowie pocztów sztandarowych, władze miasta – Burmistrz Mirosław Gajdziszewski, Zastępca Burmistrza Józef Paluch, Przewodniczący Rady Miejskiej Zbigniew Urbański i jego Zastępcy – Anna Labisko i Wendelin Kołton.

Wyjątkowym wyróżnieniem była dla nas obecność na Święcie Wojska Polskiego w Bukownie Prezesa Zarządu Głównego Ligi Obrony Kraju w Warszawie płk Grzegorza Jarząbka.

Prezes ZG LOK płk Grzegorz Jarząbek oraz prezes Zarządu Miejskiego LOK w Bukownie Bernard Kalau udekorowali i pogratulowali zasłużonym działaczom nadanych odznaczeń, które otrzymali:

- Medalem 65-lecia Ligi Obrony Kraju:
Jan Kajda, Jarosław Zub, Karol Noga
- Złotym Medalem za zasługi dla LOK:
Rafał Kaczmarczyk, Leszek Stencel
- Srebrnym Medalem za zasługi dla LOK:
Zbigniew Urbański, Marcin Cockiewicz, Mirosław Gamrot, Marian Krukowski, Leszek Skrzyniarz, Wendelin Kołton
- Brazowym Medalem za zasługi dla LOK:
Anna Labisko, Janusz Adamski, Jacek Lubaszka, Jan Stanek, Józef Sarecki, Zdzisław Jedliński, Dariusz Drożdż, Kamil Dąbek



- Złota odznaka za zasługi LOK:
Leszek Nocoń, Paweł Rożanowski
- Odznaka Zasłużony dla Okręgu Śląskiego LOK:
Krzysztof Strój
- Za szczególne zasługi dla LOK
Brazowym Medalem Pamiątkowym:
Mirosław Gajdziszewski, Józef Paluch, Wacław Wilk, Leszek Nocoń.

Autor: **Stanisław Skrzyniarz**
Przewodniczący Komisji Rewizyjnej LOK



I N F O R M A C J A

Burmistrz Miasta Bukowno informuje, że w dniach od 11.10.2010r. do 02.11.2010r. na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Bukownie został wywieszony wykaz nieruchomości położonej w Bukownie przy ul. Leśnej, stanowiącej część działki oznaczonej w operacie ewidencji gruntów prowadzonym dla obrębu Starczynów nr 316/7, przeznaczonej do oddania w najem w drodze przetargu.



Odświeżenie tablicy poświęconej pamięci ś.p. kpr. Grzegorza Noska

W dniu 12 września 2010 roku w Kościele Parafialnym p.w. św. Andrzeja Boboli w Bukownie odbyła się podniosła uroczystość odsłonięcia i poświęcenia Tablicy Pamiątkowej ś.p. kpr. Grzegorza Noska, poległego sześć lat temu w Iraku żołnierza 6 kompanii zaopatrzenia.

Uroczystość odbyła się w szóstą rocznicę śmierci kpr. Noska, który poległ w Iraku w dniu 12 września 2004 roku. Służył on w szeregach 1 Brygadowej Grupy Bojowej, wchodzącej w skład Wielonarodowej Dywizji Centrum-Południe (ang. MNDCS), stacjonującej w Polskiej Strefie Stabilizacyjnej Islamskiej Republiki Iraku.

Poległ w trakcie wykonywania zadań na patrolu, gdy usiłował ratować swego dowódcę, ś.p. por. Daniela Różyńskiego, rannego w wyniku ostrzału ze strony irackich rebeliantów.

Pośmiertnie został odznaczony przez Prezydenta RP „Krzyżem Zasługi za Dzielność”. Jego nazwisko widnieje także na Epitafium, znajdującym się w Katedrze Polowej Wojska Polskiego w Warszawie, a także na Ścianie Pamięci w Sali Tradycji 6 Brygady Powietrznodesantowej.

W uroczystości wzięła udział wdowa po poległym żołnierzu, p. Monika Nosek wraz z Rodziną. Obecna była także delegacja Dowództwa Brygady z ppłk. Ryszardem Piłatem – Szefem Logistyki na czele oraz kompania honorowa ze sztandarem.

Na uroczystość przybyli również przedstawiciele władz samorządowych Bukowna, skąd pochodził kpr. Nosek oraz Jaworzna, gdzie później mieszkał. Odsłonięcie Tablicy Pamiątkowej nastąpiło w trakcie mszy świętej, którą celebrował proboszcz parafii ks. Wojciech Tkacz.

Tablicę ufundowali żołnierze – spadochroniarze 6 BPD, którzy pragną w ten sposób upamiętnić wszystkich swoich kolegów, którzy oddali życie w służbie pokoju w operacjach ONZ i NATO.

Autor: 6 BPD



Kolektor słoneczny z 45% dopłatą

Zarząd Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej podpisał z sześcioma bankami umowy, uruchamiające program dopłat do kredytów bankowych na zakup i montaż kolektorów słonecznych.

Osobom fizycznym i wspólnotom mieszkaniowym nie podłączonym do sieci ciepłowniczej, poprzez banki NFOŚiGW proponuje **45% dopłaty do zakupu i montażu kolektorów słonecznych** do ogrzewania wody użytkowej.

Uruchomienie programu finansowego zaplanowano na jesień tego roku. Wszystkie banki uczestniczące w programie zadeklarowały umieszczenie w swojej ofercie **kredytów na kolektory słoneczne**. Oznacza to, że kredyty z dopłatami będą dostępne w 4,5 tys. placówek bankowych na terenie całego kraju.

Procedura uzyskania kredytu z dopłatą NFOŚiGW:

- Należy zgłosić się do banku z wnioskami
 - o udzielenie kredytu na zakup i montaż instalacji solarnej oraz
 - o dopłatę z NFOŚiGW na spłatę 45% kapitału kredytu.
- Otrzymany kredyt można przeznaczyć na sporządzenie projektu, zakup kolektorów i niezbędnej aparatury oraz montaż instalacji.
- Aby otrzymać 45% dopłatę z NFOŚiGW, gdy instalacja będzie gotowa, musi zostać przeprowadzony jej odbiór techniczny przez uprawnionego do tego wykonawcę lub inspektora nadzoru budowlanego.
- Po przeprowadzeniu odbioru technicznego instalacji, wszystkie faktury za wykonanie projektu, zakup i montaż instalacji należy przedłożyć w banku.

UWAGA.

Inwestor nie może przedłożyć bankowi faktur datowanych przed terminem złożenia wniosku o dotację i protokołu odbioru datowanego przed podpisaniem umowy z bankiem. Dotacja do kredytu stanowi przychód osoby fizycznej i podlega opodatkowaniu, o czym beneficjenci muszą pamiętać przy sporządzaniu rocznego zeznania podatkowego.

Informacje szczegółowe znajdują Państwo na właściwych stronach serwisu internetowego Narodowego Funduszu: <http://www.nfosigw.gov.pl>

Źródło: nfosigw.gov.pl

Lista banków, które przystąpiły do programu:

Bank Ochrony Środowiska S.A.
www.bosbank.pl
 Al. Jana Pawła II Nr 12, 00-950 Warszawa
 tel. (22) 850-87-20, fax: (22) 850-88-91

...

Bank Polskiej Spółdzielczości S.A.
 oraz zrzeszone banki spółdzielcze
www.bankbps.pl
 ul. Płocka 9/11B, 01-231 Warszawa
 tel. (22) 53-95-100; fax: (22) 53-95-222

...

Gospodarczy Bank Wielkopolski S.A.
 oraz zrzeszone banki spółdzielcze
www.gbw.com.pl
 ul. Szarych Szeregów 23 a, 601-462 Poznań
 tel. (61) 856-24-00; fax: (61) 852-27-30

...

Mazowiecki Bank Regionalny S.A.
 oraz zrzeszone banki spółdzielcze
www.mrbank.com.pl
 ul. Elbląska 15/17, 01-747 Warszawa
 tel. (22) 560-04-00; fax: (22) 560-04-09

...

Krakowski Bank Spółdzielczy
www.kbsbank.com.pl
 ul. Rynek Kleparski nr 8, 31-150 Kraków
 tel. (12) 42-86-224; fax: (12) 42-86-222

...

Warszawski Bank Spółdzielczy
www.bank-wbs.pl
 ul. Fieldorfa 5a, 03-984 Warszawa
 tel. (22) 514-89-40; fax: (22) 514-89-19

Rozstrzygnięcie konkursu na „Najładniejszy balkon i ogródek”



W roku bieżącym po raz kolejny raz, Burmistrz Miasta Bukowno ogłosił konkurs na "Najładniejszy balkon i ogródek". Do tegorocznej edycji konkursu – XI edycja - przystąpili zarówno właściciele posesji prywatnych jak i mieszkańcy bloków.

Komisja Konkursowa – złożona z pracowników Urzędu Miejskiego, Przedstawiciela Rady Miejskiej, Przedstawicieli Samorządu Mieszkańców – przyznała nagrody w kategoriach – "Ogród" (do tej kategorii zaliczono ogrody przy domach jednorodzinnych) oraz "Detal ogrodowy i balkon" (do tej kategorii zaliczono ogródki przy blokach i balkony). W tegorocznej edycji spośród zgłoszonych ogródków największe uznanie zdobyli:

W KATEGORII OGRÓDEK

(do tej kategorii zaliczono ogrody przy domach jednorodzinnych)

I miejsce: **Katarzyna Balicka**

II miejsce: **Beata Sroka**

III miejsce: **nie przyznano**

Wyróżnieni zostali: **Wacław Piętka, Janina Romańczuk**

W KATEGORII DETAL OGRODOWY I BALKON

(do tej kategorii zaliczono ogródki przy blokach i balkony):

I miejsce: **Grażyna Czerniak**

II miejsce: **Paulina Malczyk**

Urszula Lorek

Agnieszka Bednarska

PAŹDZIERNIK W MOK-u!!!

- 12 października (wtorek) godz. 18.00 – Koncert „Z Chopinem w tle” – pianistka Elżbieta Konopczak i jej goście: Zofia Kilanowicz, Weronika Kępka, Przemysław Winnicki – sala widowiskowa
- 13 października (środa) – wyjazd Klubu Seniora do Częstochowy
- 15 października (piątek) – wyjazd Klubu Literackiego „Liść Bukowy” na XXIII Jesień Poetycką w Bolestawiu
- 17 października (niedziela) godz. 17.00 – Koncert papieski – Talenty Małopolski w hołdzie Papieżowi – sala widowiskowa

- 19 października (wtorek) godz. 17.00 – Wykład Uniwersytetu Otwartego – sala widowiskowa
- 21 października (czwartek) – wyjazd Klubu Literackiego „Liść Bukowy” na XXVI Jesień Poetycką w Sławkowie
- 22 października (piątek) godz. 9.00 – wyjazd Uniwersytetu Otwartego na Ogólnopolski Tydzień Kariery do Olszusa
- 28 października (czwartek) godz. 17.15 – Wieczór z poezją Protazego Cebo

FILIA WODAÇA

- „I ty możesz zostać Mistrzem” – turniej tenisa stołowego

FILIA BÓR

- „Rzeźbiarskie fantazje” – wystawa rzeźb Zdzisława Szewczyka

FILIA PODLESIE

- „Jesienny kartofelek” – pieczenie ziemniaków
- „W królestwie warzyw i owoców” – wykonywanie zwierzątek cudaków

Miejski Ośrodek Kultury



CO KRYJE ZIEMIA

W miesiącu wrześniu można było zobaczyć w MOK-u wystawę kamieni i skamieniałości.

Jej autorzy Jacek Dziąbek z Bolestawia i Ryszard Wnuk z Olszusa zaprezentowali liczną kolekcję kamieni w tym minerały pochodzące z terenów Polski i nie tylko, na przykład tzw. róża pustyni z dalekiej Afryki. Wystawę zwiedzali zarówno przedszkolaki, jak i gimnazjaliści. Ci ostatni mogli poznać historię poszczególnych eksponatów, gromadzonych przez długie lata.

Kropka



DIABLIK STRASZYŁ NOCNA PORĄ...

Tylko odważni mogli wziąć udział w „Nocnych Igrzyskach z Diabłem”, imprezie zorganizowanej przez MOK Bukowno dla dzieci i młodzieży.

Tuż po zachodzie słońca, 19 śmiałków przekroczyło progi Ośrodka Kultury, by igrać z diablikiem. Z pozoru niewinna zabawa „w kotka i myszkę”, przerodziła się wędrowną strachem podszytą, po salach budynku, gdzie na wszystkich czekały niespodzianki z piekła rodem.

Na zakończenie okazało się jednak, że „nie taki diabeł straszny jak go malują”, bo i kiełbasę upiec pozwolił przy jednym wspólnym ognisku. Po takich przeżyciach – piekielnie wszystkim smakowała.

Kropka



DOŻYNKI 2010

Niesprzyjająca plenerowym imprezom aura, chłód i deszcz nie zdołały zepsuć efektu kilkumiesięcznych przygotowań. Uśmiechnięte twarze rozbawionych gości Gminnych Dożynek Bolesław-Podlipie 2010 były najlepszą oceną wysiłku mieszkańców Podlipia oraz organizatorów. Do obchodów święta plonów włączył się również nasz Klub Seniora.

Dożynki to podziękowanie za tegoroczne plony, a także finał wykonanych przez Koła Gospodyń Wiejskich arcydzieł sztuki z kłosów zbóż i polnych kwiatów. Nasz wieniec upleciony został z kłosów czterech zbóż: żyta, jęczmienia, owsa oraz pszenicy, które rozkładały się na cztery strony świata. Uroku dodawały mu świeże polne kwiaty, a dopełnieniem był pięknie przyozdobiony chleb. Wprawdzie wygrały Podlipianki, ale nasz wieniec urzekł jury i został wyróżniony. Otrzymaliśmy nagrodę – talon o wartości 200 zł.

Info MOK



Letnie wspomnienia



UWAGA!!! KONKURS

Miejska Biblioteka Publiczna oraz Zespół Szkół nr 2 w Bukownie serdecznie zapraszają do wzięcia udziału w międzyszkolnym konkursie czytelnictwem „Potyczki z Mikołajkiem”. Konkurs jest przeznaczony dla uczniów szkół podstawowych (klasy IV, V, VI) i odbędzie się w dniu 5 listopada 2010 o godzinie 10.00 w siedzibie naszej biblioteki w Bukownie przy ul. Kolejowej 3.

Celem konkursu jest motywowanie dzieci do czytania książek, rozwijanie ich wyobraźni oraz doskonalenie umiejętności czytania ze zrozumieniem

Regulamin konkursu:

1. Konkurs przeznaczony jest dla uczniów szkół podstawowych (klasy IV, V, VI)
2. Aby wziąć udział w konkursie, należy zapoznać się z literaturą: Rene Gościnnny, Jean Jacques Sempe „Nieznane przygody Mikołajka” (niebieska okładka) oraz „Wakacje Mikołajka”
3. Termin zgłaszania udziału w konkursie upływa 3 listopada 2010r. o zgłoszeniu można poinformować telefonicznie, Tel.32/6421262. Należy podać imię i nazwisko uczestnika, klasę, szkołę oraz nazwisko opiekuna
4. Konkurs odbędzie się 5 listopada o godzinie 10.00 w siedzibie Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bukownie przy ul. Kolejowej 3
5. Zadaniem uczestników konkursu będzie udzielenie pisemnych odpowiedzi na pytania zawarte w tekście
6. W konkursie zostanie wyłonionych 3 laureatów z największą liczbą punktów
7. W przypadku jednakowej ilości punktów zostaną zadane przez jury dodatkowe pytania
8. Odpowiedzi będzie oceniać 3 osobowe jury
9. Ogłoszenie wyników i wręczenie nagród laureatów nastąpi po zakończeniu konkursu czyli 5 listopada o godz. 13.00

Serdecznie zapraszamy!



100-lecie ZHP

foto: olkuszania.pl



Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

PRZEMOC NIE KOŃCZY SIĘ SAMA

Poważnym problemem, który coraz częściej dotyka społeczeństwo jest przemoc w rodzinie. Niemal codziennie słyszymy lub czytamy w mediach o ujawnionych dramatach ofiar przemocy domowej. Czym zatem jest przemoc w rodzinie, jakie są jej przyczyny i skutki.

Przemoc, agresja to działanie skierowane przeciwko ludziom lub przedmiotom wywołującym u osobnika niezadowolenie lub gniew. Agresja jest odpowiedzią na frustrację i sposobem jej odreagowania. Jej celem jest wyrządzenie szkody¹. Inna definicja określa agresję, jako zachowanie fizyczne lub werbalne podejmowane z zamiarem skrzywdzenia lub zniszczenia².

Przyczyny przemocy w rodzinie:

- **biologiczne** – związane z genetycznym, dziedzicznym uwarunkowaniem agresywności. Agresywność jest tutaj potraktowana, jako cecha dziedziczna, z którą jednostka się rodzi lub jako wynik mikrouszkodzenia mózgu. Ten rodzaj agresji należy leczyć farmakologicznie,
- **psychologiczne** – w tej koncepcji bierze się pod uwagę cechy osobowości sprawcy, takie jak: słaba kontrola emocji, niska samoocena, заниżony poziom tolerancji na frustrację, skłonność do gniewu. Często sprawcą jest osobnik o rysach psychopatycznych i z brakiem poczucia empatii (np. nie trzymanie afektu), koncepcja środowiskowa – akcentuje system norm funkcjonujących w danym środowisku rodzinnym, relacje wewnątrzrodzinne i stosowane metody wychowawcze, koło przemocy – czyli cykl powtarzania się zachowań krzywdzących w następnych pokoleniach.

Jednym z najbardziej destruktywnych czynników rozbijających rodzinę jest alkohol. Nadużywanie alkoholu potrafi rozbić nawet najlepszą rodzinę bez względu na to czy jest ona patologiczna czy „normalna”.

Skutki przemocy domowej:

- zwiększone poczucie winy,
- nieumiejętność podejmowania decyzji, wyboru,
- zwiększenie poczucia odpowiedzialności za drugą jednostkę,
- nieumiejętność radzenia sobie z przykrymi uczuciami,
- wyuczona bezradność z depresją i poczuciem winy,

- syndrom sztokholmski jest reakcją obronną ofiary, przejawiającą się w formie swoistego zafascynowania, dostosowania się do sprawcy przemocy,
- permanentny niepokój w zachowaniu ofiary – ofiara nigdy nie jest stabilna, zawsze odczuwa lęk,
- wejście w proces uzależnienia, a w szczególności od środków farmakologicznych,

SYNDROM SZTOKHOLMSKI określa uzależnienie emocjonalne od sprawcy przemocy. Jednostka ubiega myśli i czyny sprawcy – robi wszystko, aby było dobrze, aby uniknąć niezadowolenia agresora.

Przyjazne instytucje pomagające **BEZPŁATNIE** osobom doświadczającym przemocy:

- Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Bukownie, ul. Wojska Polskiego 3, tel. 32 642-12-30
- Punkt Informacji Wsparcia i Pomocy dla Osób Dotkniętych Przemocą w Rodzinie działający przy Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Bukownie, w którym można uzyskać pomoc z zakresu:
 - poradnictwa socjalnego - pracownicy socjalni przyjmują codziennie od 7.00 do 15.00 oraz w poniedziałki od 15.00 do 17.00;
 - poradnictwa psychologicznego i prawnego po wcześniejszym umówieniu się na rozmowę,
- Policja – wystarczy wykręcić numer 997,
- Prokuratura, tel. 32 645-02-63, 645-00-07 (od 7.45 do 15.45); Przyjmowanie stron w godzinach od 13.00 do 15.00,
- Niebieska Linia Ogólnopolskiego Pogotowia dla Ofiar Przemocy w Rodzinie, tel. 22 668-70-00 (pon.- pt. od 14.00 do 22.00, dyżur prawny poniedziałek – piątek od 18.00 do 22.00),
- Ogólnopolska „Niebieska Linia” Państwowej Agencji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, tel. 0 801-12-00-00 (poniedziałek. – piątek. od 10.00 do 22.00, w niedziele i święta od 8.00 do 16.00).

Autor: **MOPS Bukowno**

¹ Za M. Mikołajczak <http://www.bolgraph.com.pl/ftp/publikacje/6241.pdf>
W. Okoń, Słownik pedagogiczny, PWN, Warszawa 1981, s. 13.

² Za M. Mikołajczak <http://www.bolgraph.com.pl/ftp/publikacje/6241.pdf>
J. Pospieszyl, Przemoc w rodzinie, Warszawa 1994, s. 5

Sekcja Opiekuńczo Wychowawcza

ŚLADAMI STAROŻYTNEJ ARCHITEKTURY



W pierwszej połowie sierpnia dzieci z Sekcji Opiekuńczo – Wychowawczej w Bukownie miały okazję podziwiać wielkie zabytki architektury pochodzące z różnych zakątków świata.

Możliwość tą stworzyła im wycieczka do Parku Miniatur „Świat Marzeń” w Inwałdzie. Miniaturowe budowle były idealnym odzwierciedleniem oryginalnych starowiecznych zamków, pałaców, gmachów, kościołów, które wywarły ogromne wrażenie na wychowankach. Poza intelektualnymi atrakcjami, dobrą zabawę zapewnił podopiecznym placówki „Lunapark”, gdzie poczul „dreszczyk emocji”.

Sekcja Opiekuńczo – Wychowawcza nie tylko organizuje interesujące i pełne przygód wycieczki, pikniki rodzinne, zabawy taneczne, ale także zapewnia swoim wychowankom pomoc w nauce i odrabianiu lekcji oraz prowadzi ciekawe zajęcia tematyczne. Wszystkie chętne dzieci w wieku od 6-8 lat zapraszamy do uczestnictwa w zajęciach świetlicowych.

Sekcja Opiekuńczo – Wychowawcza w Bukownie

Newsy z MOPS / ZS Skałka

ZS Skałka

HISTORIA SZKOŁY NA SKAŁCE – odcinek I

Z historią Szkoły na Skałce wiążą się nazwiska: pana Izzydora Topolskiego - właściciela gruntów w Skałce, wyższego urzędnika Polskich Kolei Państwowych (który jako pierwszy wyszedł z inicjatywą wybudowania szkoły, jednakże jego pierwotny plan, zaadaptowania budynku dawnego lazaretu i przebudowania go na potrzeby szkoły, nie znalazły poparcia u ówczesnego sołtysa, toteż szukał poparcia u dyrekcji kopalni „Ulisses”); pana inżyniera Stanisława Cissowskiego - zawiadowcy kopalni „Ulisses”, działacza społeczno - kulturalnego w Bolestawiu; księdza kanonika Marcelgo Jezierskiego - proboszcza parafii Bolestaw i inżyniera Walerego Janoty. Jej powstanie przypada na czasy odradzania się Państwa Polskiego po 123-letnim okresie niewoli narodowej.

Na terenie powiatu olkuskiego (podobnie jak w całej Rzeczypospolitej) brakowało szkół mogących pomieścić i wykształcić najmłodsze pokolenie; doskwierał brak kadry pedagogicznej, podręczników i pomocy naukowych.

W „Kronice Powiatu Olkuskiego” z lutego 1918 r. autor nazwiskiem Mazur zapisał:

„...Historja tego domu – to jeszcze jedno zmaganie się jednostki lepszej z ogółem ciemnym i mało uświadomionym. Pan inż. Janota, powziawszy myśl wybudowania gmachu szkolnego takiego, któryby służył za wzór warunków higienicznych, wygody i estetyki, zwołał zebranie okolicznych włościan a głównie wsi Starczynów i zachę-

cał ich do poparcia projektu. Spotkał się z ogólną niechęcią i wrogą postawą; bardzo nieliczne jednostki poparły go tylko. Nie zrażony wziął się jednak do czynu. Od razu doznał wielkiej pomocy od p. Topolskiego, który bezinteresownie ofiarował plac, część kamienia wapiennego do budynku oraz jeden piec wapna. Zarządzono składki wśród światlejszych włościan, a przeważnie wśród oficjalistów kopalnianych. I tak mrówczą pracą i zapobiegliwością stanął gmach jednopiętrowy, o dużych salach na dole i mieszkaniach na górze dla personelu nauczycielskiego. Znawcy oceniają wartość tego gmachu na trzydzieści kilka tysięcy rubli, a z placem to i więcej...”

Autor: **ZS Skałka**



SKAŁKA W KOLEJNYM PROJEKcie UNIJNYM

Obecni uczniowie klas maturalnych pamiętają jeszcze udział naszej Szkoły w projekcie unijnym „Szkoły Jagiellońskie”, a od 01.01.2011 r. przystąpimy do kolejnego.

Zespół Szkół w Bukownie przystępuje do projektu Program Operacyjny Kapitał Ludzki: Nr IX, nazwa priorytetu Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, Nr 9.2 i nazwa działania Podniesienie atrakcyjności i jakości kształcenia zawodowego. Projekt „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce” będzie realizowany od 01.01.2011 r. do 31.12.2014 r.

Celem projektu jest modernizacja oraz podniesienie jakości kształcenia zawodowego poprzez wsparcie szkół.

Skałka w tym projekcie wprowadza zajęcia pozalekcyjne z matematyki, języków obcych, biologii, chemii i technologii informacyjnej, doradztwo zawodowe, platformę e-learning do zajęć z wykorzysta-

niem internetu, przygotowujących uczniów do egzaminu maturalnego w oparciu o podstawę programową nauczania matematyki w klasach I – IV technikum.

Nasi uczniowie mogą zdobyć dodatkowe kwalifikacje, wśród nich: prawo jazdy kat. B, ukończyć kurs barmański, kurs kelnerski, menager restauracji, kurs carvingu (wszystkie stopnie), warsztat balistyczny, kurs degustacji win... Dodatkowo zostaną zmodernizowane pracownie: technologiczna i konsumencka.

W ten sposób nastąpi m.in. wzrost umiejętności zawodowych uczniów, podniesienie zdolności adaptacyjnych absolwentów na rynku pracy.

Autor: **ZS Skałka**

ZS Skałka

TACY BYLIŚMY JESZCZE WCZORAJ...

Zaledwie „wczoraj” byliśmy uczniami Szkoły na Skałce, początkującymi nauczycielami, pracownikami..., było to tak niedawno... Tyle wspomnień pozostało, które warto utrwalić, a nadarza się ku temu wyjątkowa okazja – Zespół Szkół przygotowuje się do obchodów 90-lecia istnienia jedynej szkoły ponadgimnazjalnej w Bukownie.

W związku ze zbliżającymi obchodami Jubileuszu Szkoły na Skałce się pragniemy zaproponować wszystkim Uczniom i Pracownikom tej placówki, „spacer po szufladach pełnych wspomnień” – tych dosłownych i tych metaforycznych.

Magiczne miejsca zawierają wyblakłe fotografie, cenne pamiątki, dokumenty, fragmenty zapamiętanych rozmów, sylwetki osób, które utkwiły w naszej pamięci, miejsca, wydarzenia utrwalone w subiektywnych odczuciach,... Z szuflady pełnej wspomnień można wyjąć jakiś drobiazg, który przemówi do nas, jak świadkowie dawnych wydarzeń...

Pamięć ludzka jest ulotna, słowa przemijające, toteż chcemy utrwalić wspomnienia, zachowując jednocześnie atmosferę bałaganu szuflady. Pragniemy poznać wydarzenia i ich bohaterów poprzez cenne drobiazgi, pamiątki i zapisać ślady o ich pamięci ze wspomnień. Chcemy dowiedzieć się „Co Wam zostało z tych lat?” i „Co z Was wyrosło?”. Naszym zamiarem jest spisanie wspomnień, zarejestrowanie dokumentów, którymi – mamy nadzieję – Państwo się z nami podzieli. Myślimy o kolejnej książce o naszej Szkole, w zamyśle autorów będzie nosiła tytuł „Alfabet Skałki”. Liczymy na to, że byli Uczniowie i Pracownicy ZS w Bukownie staną się jej współautorami.

Prosimy o kontakt osobisty, korespondencyjny z sekretariatem Szkoły (Zespół Szkół w Bukownie, 32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 30). Pamiątki, wspomnienia można przysyłać drogą elektroniczną - email: zsbukowno@poczta.onet.pl, wice@op.pl lub Księga gości na stronie internetowej szkoły – www.zs-skalka.edu.pl, warto kontaktować się z nami pod numerem (032) 646 11 93.

Spółeczność szkolna Zespołu Szkół w Bukownie



ZS Szkół Nr 1

POLICZMY ...

1 września 2010r. próg naszej szkoły przekroczyło **621** uczniów, z tego **247** gimnazjalistów i **374** ich młodszych kolegów z klas 1-6. Było to **44** rozpoczęcie roku szkolnego w obecnym budynku szkoły. Na tej uroczystości stuknęło **128** sztuk obcasów oraz dudniło **7** par męskiego obuwia. Dumnie chodziło w nich **71** nauczycieli. W szkole mamy **7** pracowników administracyjnych. Jeżeli zepsuje się krzesło, należy udać się do jednego z **3** panów konserwatorów. Chętnie służą oni pomocą, a nawet wyczyszczą basen o wymiarach **25x15** m, z którego uczniowie i mieszkańcy miasta korzystają już **11** lat. Średnio **200** obiadów dziennie wydaje nasza szkolna stołówka, a przygotowuje je nie kucharek sześć, ale **4**. W minionym roku szkolnym przeczytaliśmy **6515** książek. Tak odcytani odnosimy szereg sukcesów. **27** uczniów zakwalifikowało się do projektu DiAMeNT, którego celem jest stworzenie systemu pracy z uczniami zdolnymi w województwie małopolskim. **38** w ubiegłym roku zostało finalistami bądź laureatami konkursów przedmiotowych i tematycznych. Uczymy się w **32** salach lekcyjnych, które zdobi **256** kwiatków doniczkowych. Do dyspozycji mamy **57** komputerów. Blisko **49** tys. razy odwiedzono stronę internetową szkoły. Nasze plecaki ważą średnio po **4** kg. Najwyższy uczeń ma **185** cm wzrostu.

Nasza szkoła jest na **6** i za to ją kochamy!!!

Ola Swoboda, Magda Siudyka

Zespół Szkół Nr 2

ADRENALINA W ... PARKU !

Tegoroczny sezon wycieczkowy, my - gimnazjaliści i uczniowie starszych klas szkoły podstawowej, postanowiliśmy rozpocząć od aktywnego wypoczynku i poprawy tętna fizycznej. Ubiegłoroczne doświadczenie, zdobyte w „Adrenalinaparku” w Ogrodzieńcu oraz w „Palenisku” w Chorzowie podpowiadało nam, że najlepiej do tego celu nadają się właśnie parki linowe.

Na stronie internetowej poświęconej polskim parkom linowym (www.polskieparkilinode.pl) można znaleźć informacje, że jest to konstrukcja linowa zamontowana na drzewach lub palach, służąca do bezpiecznej zabawy na wysokości. Pod drzewami (lub słupami) powieszone są różne przeszkody wykonane z drewna, lin stalowych, lin z tworzywa sztucznego lub siatki. Do najczęściej występujących można zaliczyć wiszące kładki, belki powieszone na linkach, linki w kształcie litery U, zjazdy tyrolskie, przejścia po sieciach, skoki na linie.

Aby zapewnić maksimum bezpieczeństwa dodatkowo rozciągnięta jest lina stalowa służąca do asekuracji. Postanowiliśmy zatem, że tym razem wybierzemy się do zakopiańskiego parku „Złota Gran”. Po dotarciu na Gubałówkę mieliśmy chwilę czasu, by wybrać trasy, które będziemy pokonywać. Wybór był duży, ponieważ organizatorzy przygotowali ponad sto przeszkód, rozmieszczonych na ośmiu ścieżkach. Każdy mógł zatem znaleźć coś dla siebie, w zależności od sprawności i wzrostu.

Kolejnym etapem było ubieranie kasków i alpinistycznej uprząży, po czym w pełnej gotowości przystąpiliśmy do obowiązkowego szkolenia. Następnie, pod czujnym okiem instruktorów i wychowawców, wyruszyliśmy na przygotowane atrakcje, niektóre na wysokości nawet ośmiu metrów. Najwięcej radosnych emocji wzbudziły tzw. tyrolki, czyli zjazdy na linie, a także wspinaczka po siatce. Wielu z nas pokonywało tam nie tylko przeszkody, ale także własne lęki i słabości.

Podczas tej wycieczki, oprócz świetnej zabawy i sporej dawki adrenaliny, mogliśmy też podziwiać majestat tatrzańskiej przyrody. Naszą wyprawę zakończyliśmy relaksującym zjazdem na torze saneczkowym. Zachęcamy wszystkich do spróbowania swoich sił i przeżycia wspaniałej przygody w parku linowym! Naprawdę warto!

Autor: **Wielbiciele linowych atrakcji**



Miejska Biblioteka Publiczna

AWANTURY W BIBLIOTECE

Siedzibę naszej biblioteki w dniu 6 września, odwiedził, zaproszony przez nas teatrzyk „Abecadło” z Krakowa. „Abecadło” to scena edukacyjna dla dzieci i młodzieży, jak sami o sobie mówią są teatrykiem niewielkim, ale docierającym wszędzie tam, gdzie zostaną zaproszeni.

Dzieci z trzecich klas szkoły podstawowej nr 1, obejrzały przedstawienie pod tytułem „Awantury w bibliotece”. Brały w nim udział dwie aktorki - Monika Pawlik oraz Iwona Omąkowska. Spektakl był na podstawie fragmentów książki Marii Konopnickiej „O krasnoludkach i sierotce Marysiu” oraz baśni braci Grimm „Śnieżka”.

Bohaterkami przedstawienia były sierotka Marysia i królewna Śnieżka, które swój występ rozpoczęły piosenką „Czy to bajka czy nie bajka”, następnie Marysia i Śnieżka pokłóciły się o to, która z nich jest bardziej nieszczęśliwa i smutna, o to czyje krasnoludki są lepsze, że spadły z półek z bajkami, że dzieci nie chcą czytać książek. Potem opowiedziały swoje dzieje i nawet się zaprzyjaźniły. Zaprosiły dzieci do tańca i wspólnej zabawy - Maja, Ola i Olga opowiadały treść bajki o „Jasiu i Małgosi”.

Pod koniec przedstawienia Marysia i Śnieżka rozmawiały z dziećmi, pytały je co robią w wolnym czasie, zachęcały do czytania, pokazywały zniszczone książki i prosiły uczestników przedstawienia, aby nigdy książki przez nich czytane tak nie wyglądały. Na koniec tradycyjnie aktorki rozdawały wszystkim chętnym swoje autografy.

To przedstawienie teatralne jest jedną z wielu form promocji czytelnictwa i książki, które odbywają się w naszej bibliotece. Od wielu już lat biblioteka nasza organizuje spotkania autorskie ze



znanymi pisarzami, organizujemy lekcje biblioteczne dla dzieci ze szkoły podstawowej oraz gimnazjum, a także spotkania z bajkami przeznaczone dla przedszkolaków. Co roku odbywają się u nas dwa konkursy czytelnice. Jako jedyna biblioteka w powiecie olkuskim, organizujemy Powiatowy Konkurs Czytelniczy, który już od kilku lat cieszy się ogromnym zainteresowaniem. (pod koniec października odbędzie się Międzyszkolny Konkurs Czytelniczy, a w grudniu Konkurs Powiatowy - zainteresowanych zapraszamy do wzięcia w nich udziału).

Autor: **Barbara Maj**

PODZIĘKOWANIE

**Dyrekcja, Rada Pedagogiczna, pracownicy
i Rodzice przedszkolaków**

Miejskiego Przedszkola w Bukownie

gorąco dziękują

**Urzędowi Miasta na czele
z Burmistrzem Miasta M. Gajdziszewskim
oraz Radzie Miejskiej Bukowna**

za sfinansowanie prac remontowo-adaptacyjnych oraz wyposażenia sali zabaw w związku z utworzeniem z dniem 1. IX. 2010 r. młodszej grupy przedszkolnej. Pomieszczenia przedszkola, z których mogą korzystać dzieci w wieku od 18 miesięcy do 2 lat i 8 miesięcy zostały specjalnie do tego celu przystosowane. Przedsięwzięcie podjęto przede wszystkim z myślą o wsparciu i pomocy młodym rodzinom; ułatwieniu rodzicom godzenia pracy z opieką i wychowaniem dzieci najmłodszych oraz wyjściu naprzeciw potrzebom matek, które chcą po urlopie wychowawczym wrócić do pracy. W okolicy Bukowna nie ma żłobków.

Pomysłodawcą projektu utworzenia takowej grupy jest Dyrektor MP Gizela Szlęzak, która w wyniku diagnozy potrzeb przedszkola i środowiska rodzinnego wychowanków poczyniła przygotowania organizacyjne już na początku roku 2010. Inicjatywa zyskała poparcie tak władz oświatowych, jak i miejskich oraz spotkała się z pozytywnym odzewem społeczności Bukowna. Istnieje duże zainteresowanie ze strony rodziców maluchów.

Z chwilą ogłoszenia możliwości uruchomienia grupy chętnych było tak wielu, że po raz pierwszy od wielu lat należało powołać Komisję Kwalifikacyjną. Wyłoniono najwcześniej zapisanych 15 dzieci, które spełniały wymagania dotyczące uczestniczenia w tej grupie (dziecko samodzielnie chodzące, zamieszkałe w Bukownie). Pozostałe dzieci tworzą listę oczekujących na ewentualne wolne miejsce, co świadczy o zapotrzebowaniu społecznym w kwestii opieki nad małymi dziećmi. Liczba miejsc dla dzieci najmłodszych jest zatem niewystarczająca w stosunku do aktualnych potrzeb.

Obecnie do grupy I „Krasnoludki” uczęszczają maluchy urodzone w 2008 r. Grupą stale opiekują się cztery osoby personelu: nauczyciel, pomoc wychowawcy i dwie woźne oddziałowe. Nauczycielki przedszkola posiadają kwalifikacje nie tylko do sprawowania opieki nad dziećmi młodszymi, ale także do wspierania ich indywidualnego rozwoju.

W okresie wakacji został opracowany przez wychowawczynię grupy Małgorzatę Szkop specjalny program własny dostosowany do potrzeb i możliwości tej grupy wiekowej, którego celem nadrzędnym jest kształtowanie umiejętności w zakresie mowy i prostych czynności samoobsługowych. Po pozytywnym zaopiniowaniu programu przez Radę Pedagogiczną MP został on zatwierdzony przez Dyrektora MP do użytku.

Włodarzom naszego miasta składamy szczerze wyrazy wdzięczności. Pomysł otwarcia grupy przedszkolnej dla dzieci od 1,5 roku do 2 lat i 8 miesięcy okazał się w naszej społeczności trafny. Wdrożenie w przedszkolu tego przedsięwzięcia przyczyni się nie tylko do poprawy jakości bytu bukowieńskich rodzin, które dzięki posyłaniu swoich dzieci do przedszkola mogły podjąć pracę zawodową, ale także do sprzyjających warunków rozwoju tychże dzieci w związku z korzystaniem z opieki przedszkolnej oraz do poszerzenia oferty opiekuńczo-wychowawczo-edukacyjnej naszej placówki. Realizacja powyższego zadania świadczy o zrozumieniu potrzeb i dużym zaangażowaniu władz miejskich w życie mieszkańców Bukowna. Prosimy o możliwość utworzenia kolejnych takich grup w następnych latach.

Dziękujemy!!!

Autor: Małgorzata Szkop



19.09.2010 BUKOWNO

VIII RODZINNY RAJD ROWEROWY

Weekend w Bukownie upłynął pod znakiem dwóch kółek. Już po raz VIII Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bukownie i UKS KUSY był organizatorem Rodzinnego Rajdu Rowerowego. Na starcie rajdu stanęła rekordowa ilość - 535 rowerzystów (248 drużyn 2,3 i 4 osobowych). Rowerzyści mieli do pokonania trasę długości ok.14km. Trasa była zabezpieczona przez Straż i Policję.

Każda drużyna wzięła udział w losowaniu atrakcyjnych nagród w tym 5 rowerów górskich. Tegoroczną „sierotką” był Jaś Głowacki, który wylosował rowery dla:

Jana Kuchno z Bukowna

nagrodę wręczył Burmistrz Miasta Bukowno
Miroslaw Gajdziszewski

Bartka Czechowskiego z Bukowna

nagrodę wręczył Zastępca Burmistrza Miasta Józef
Paluch

Krzysztofa Filo z Olkusza

nagrodę wręczył Przewodniczący Rady Miejskiej
Zbigniew Urbański

Oli Dudy z Bukowna

nagrodę wręczył przedstawiciel sponsorów
właściciel firmy Rowery Serwis Robert Głowacki

Kingi Greli z Podlipia

nagrodę wręczył Dyrektor MOSiR w Bukownie
Zdzisław Doleży

Z roku na rok Rodzinny Rajd Rowerowy w Bukownie przyciąga coraz większą rzeszę rowerzystów nie tylko z Bukowna. W tym roku jechali z nami rowerzyści z Olkusza, Krzykawy, Jaworzna, Krakowa, Katowic, Bolesławia, Sławkowa, Osieka, Siemianowic Śląskich, Zawady, Mysłowic, Podlipia, Czyżówki, Chrzanowa, Sosnowca, Jarosławca, Przegini, Klucza, Charsznicy, Małobądzia, Olewina, Wieradowa, Zawady, Wolbromia i Gorzowa.

Dzięki szczególnemu zaangażowaniu Członka Zarządu Województwa Małopolskiego Pana Marka Sowmy mogliśmy wręczyć uczestnikom Rajdu nagrody rzeczowe i oświatowe koszulki.

Fundatorami nagród byli również:

- Burmistrz Miasta Bukowno i Rada Miejska w Bukownie
- Rowery Serwis -Robert Głowacki
- Schneider Electric Industries Polska – zakład w Bukownie
- ZGH „Bolesław”
- Zakłady Usługowe EZT S.A
- Zakład Przetwórstwa Mięsa JAF Pilica
- Bolesław Recycling
- Boloil S.A.
- Boltherm Sp. z o.o.
- Związki Zawodowe „Górników” i „Solidarność 80”

Podczas VIII Rodzinnego Rajdu Rowerowego Bukowno 2010 były prowadzone konsultacje na temat możliwości pozyskania środków z funduszy europejskich dla przedsiębiorców, rolników, osób fizycznych, osób chcących rozpocząć działalność gospodarczą oraz wszystkich zainteresowanych uzyskaniem dotacji z UE na swoje przedsięwzięcia.

Organizatorzy dziękują fundatorom nagród, Policji, Ochotniczej Straży Pożarnej z Bukowna, Boru Biskupiego oraz wolontariuszom, którzy pomogli w sprawnym przeprowadzeniu imprezy.

Autor: Kierownik Rajdu **Grażyna Kowina-Świderek**



LEKKOATLETYKA MOSiR BUKOWNO

Międzygórze Śnieżnik 31.07.2010 MISTRZOSTWA POLSKI W BIEGU ALPEJSKIM

- DOMINIK KRAWCZYK
zajął VIII miejsce w kat. juniorów
na dystansie 10km

...

Tresna k/Żywca 2.08.2010-8.08.2010

- Młodzież z sekcji lekkoatletycznej
uczestniczyła na tygodniowym obozie
szkoleniowym

...

Kraków 29.08.2010 V MIĘDZYNARODOWY BIEG KRAKÓW-SKOTNIKI z okazji 90 urodzin Papieża Jana Pawła II Biegi młodzieżowe:

1000 m Gimnazjum Dziewcząt rocz. 1996-1994

- I miejsce Weronika Krawczyk

1000 m Gimnazjum Chłopcy rocz. 1996-1994

- IV miejsce Kacper Świderek
- VII miejsce Dawid Marzec

2,5 km; Kat. K 10-16

- I miejsce Weronika Krawczyk
- II miejsce Monika Zięba

2,5 km; Kat. K powyżej 34lat

- I miejsce Grażyna Kowina-Świderek
- III miejsce Dorota Wilk

2,5 km; Kat. M-10-16

- I miejsce Kacper Świderek
- VII miejsce Dawid Marzec

2,5 km; Kat. M-17-34

- II miejsce Bartosz Duda

Bieg Główny 13km

Kategoria Generalna Kobiet

- V miejsce Aleksandra Wilk

Kat K 16-23

- I miejsce Aleksandra Wilk

Kat. M-16-23

- III miejsce Dominik Krawczyk

Kat. M-30

- XXX miejsce Arkadiusz Buczyński

...

Korbielów 28.08.2010 EURO BESKIDY CUP - X MIĘDZYNARODOWY BIEG NA SZCZYT PILSKA 8 km 960 m O PUCHAR POWERADE

- Arkadiusz Buczyński
- 13 miejsce w kat. M-35
w Mistrzostwach Polski Weteranów
- 19 miejsce w kat. M-35
w Mistrzostwach Świata Weteranów

...

Sosnowiec 5.09.2010 MITING LEKKOATLETYCZNY

- 800m - BARTOSZ DUDA
1.58.38 I miejsce rek. życiowy
- 1000m młodzieńców
Weronik Krawczyk
3.23.98 rek. życiowy
- 1000m młodzicy
Kacper Świderek 3.05.74
- 1000m Dominik Krawczyk
2.44.14 4rek. życiowy
- 1000m Mateusz Strojny 2.51.59
- 1000m Dawid Marzec
3.18.32 rek. życiowy

...

Wrocław 11.09.2010 28 HASCO LEK WROCŁAW MARATON

- Arkadiusz Buczyński
122 miejsce generalnie na 1988 zawod-
ników którzy ukończyli bieg
W kat. M-35 zajął 23 miejsce

...

Wadowice 12.09.2010 XXXI OGÓLNOPOLSKI BIEG POWSINOGI

1,5km GIMNAZJUM

- Kacper Świderek V miejsce

5km; Kobiety K 12 - 15lat

- Monika Zięba I miejsce

5 km; Kobiety K 16-20 lat

- Aleksandra Wilk I miejsce (I miejsce)

5 km; Mężczyźni M II 16-20 lat

- Bartosz Duda VI miejsce

5 km, Mężczyźni MII 16-20 lat

- Dawid Marzec VII miejsce

Bieg Główny

Kategoria Generalna Kobiet

- Grażyna Kowina-Świderek I miejsce

Mężczyźni, M16-19 lat

- Dominik Krawczyk II miejsce

Mężczyźni, M 20-29 lat

- Dawid Wilk III miejsce

...

Hutki 18.09.2010

IV BIEG JERZEGO ŁASKAWCA

- I miejsce w kat. OPEN zajął MARIUSZ
BUCZYŃSKI
- I miejsce w kat. Kobiet 14-16 lat
zajęła Monika Zięba

Info: Grażyna Kowina-Świderek



W roku akademickim 2010/2011 swą działalność rozpoczął Wydział Zamiejscowy w Olkuszu
Śląskiej Wyższej Szkoły Zarządzania im. gen. Jerzego Ziętka w Katowicach,
gdzie prowadzone jest kształcenie na kierunku

"Pedagogika", studia I stopnia - licencjackie.

Do wyboru trzy specjalności:

- pedagogika opiekuńczo-wychowawcza;
- pedagogika resocjalizacyjna z profilaktyką społeczną;
- zintegrowana edukacja wczesnoszkolna z wychowaniem przedszkolnym

Dział Rekrutacji mieści się w Olkuszu przy ul. Francesco Nullo 20
(siedziba Zakładu Doskonalenia Zawodowego). Tel. (32) 643 16 55 lub 697 818 698
Szczegółowe informacje zamieszczone zostały na stronie internetowej www.swsz.pl
lub e-mail: nabor.olkusz@swsz.katowice.pl



Miejski Ośrodek Kultury

CYTRYNKA - CUKIEREK

Tradycyjnie już wrześniową porą, od kilku dobrych lat Miejski Ośrodek Kultury w Bukowni przy współpracy Komisariatu Policji organizują Akcję „Cytrynka - Cukierek”. Biorą w niej udział uczniowie klas I-III Szkoły Podstawowej. Tegoroczną akcją urozmaicono o pokaz jazdy na motocyklach i quadach. Dyrektor i pracownicy MOK dziękują panu Stanisławowi Hazemu za zorganizowanie pokazu.

Info: KROPKA

CENTRUM WYMIANY OPON

• BLACHARSTWO • LAKIERNICTWO • MECHANIKA POJAZDOWA • DIAGNOSTYKA •

POJAZD ZASTĘPCZY

POMOC DROGOWA - ASISTANCE 24 h

- Osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali
- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP
- Wirtualny pomiar płaszczyzn korekcyjnych VMP
 - najszybszy i najdokładniejszy sposób wyważania kół
- Sprzedaż opon letnich, zimowych oraz felg w cenach promocyjnych:
- Przechowalnia wymienionych kół
 - opon przez sezon zima-lato
- Urządzenie do mocowania odważników za szprychami felg aluminiowych



NOWOŚĆ!!! Głowica montażowa felg ALU (nie rysuje powłoki felgi)



AUTO SERWIS TEST Bukowno, ul. Spacerowa I
tel. 032 6421-202, kom. 602 742 039

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAM-BER”

Przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów



● Komputerowe ustawienie geometrii kół (zbieżność)

- Serwis opon
- Naprawy i części
- Oleje i wymiana
- Klimatyzacja
(obsługa, dezynfekcja)



PROMOCYJNE CENY AKUMULATORÓW



OPONY ZIMOWE

- Atrakcyjne ceny
- Wymiana opon



KLIMATYZACJA

- OBSŁUGA
- DEZYNFEKCJA

Bolesław, ul. Główna 67a

tel. 0504 852 677 tel. 032 642 38 18